



TABLE OF CONTENTS

ENGLISH.....	5-8
FRENCH.....	9-12
GERMAN.....	13-16
BULGARIAN.....	17-20
CROATIAN.....	21-24
PORTUGUESE.....	25-28
SPANISH.....	29-32
HUNGARIAN.....	33-36
ITALIAN.....	37-40
GREEK	41-44
POLISH	45-48
ROMANIAN.....	49-52
CZECH.....	53-56

WIRELESS SPEAKER WITH FLAME EFFECT



INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC Product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully & keep this user manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.



Multi-Language Manual QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

(HU) BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzetek és készek a legjobb szolgálatra.

(IT) INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile.

(EL) ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βι-TAK(V-TAC). Η Βι-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο.

(PL) WSTĘP

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy.

(RO) INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți .aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil.

(CZ) ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby.

(FR) INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.

(BG) ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.

(HR) UVOD

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će va poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način.

(PT) INTRODUÇÃO

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível.

(ES) INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible.

GETTING STARTED

- Remove the speaker from the box.
- Please retain all packaging until after you have checked and counted all the parts and the contents against the Package Contents list.

PACKAGE CONTENTS

- Bluetooth Speaker (1pc)
- USB Cable (1pc)
- Auxiliary cable (1pc)
- Instruction Manual (1pc)

FEATURES

- Soft Touch Buttons for Smooth Operation with Blue light.
- Supports TWS function for better sound effect.
- Compatible with wireless products featuring Bluetooth® technology
- AUX Input Function
- Supports TF Card
- Built-in Mic for Hands Free Calls
- With FM Radio Function
- Micro USB charging cable included
- Operation distance: Up to 10 meters

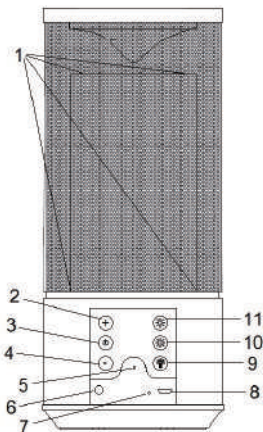
SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Do not use near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

SPECIFICATIONS

- Bluetooth® Version: 5.0
- Wireless Streaming Range Distance: 10 meter
- Speaker output: 5W
- Unit Size: 120x60x230 mm
- Power Input: DC 5V
- Built-In Rechargeable Battery: 3.7V / 1200mAh

DESCRIPTION OF PARTS



1. LED Light
2. Skip Forward /Volume Increase + Button
3. ON/OFF/ Play/Pause/Phone /TWS Button
4. Skip Backward /Volume Decrease - Button
5. LED Indicator
6. Auxiliary Port
7. Built-in Microphone
8. Charging Port
9. LED Light Button
10. LED Light Increase Button
11. LED Light Decrease Button

CHARGING THE SPEAKER

The speaker has built-in rechargeable battery. When the battery is drained out, speaker would turn OFF automatically. Please recharge the battery every time it drains out.

Plug the Micro USB end of the included USB charging cable into the charging port.

Plug the other end into a USB port on your computer or other devices made for USB charging. Red LED Light illuminates indicating that the device is being charged.

It takes 3 - 4 hours to fully charge the speaker. Once the speaker is fully charged, LED Light would turn OFF.

It is recommended to fully charge the speaker before its first use.

TURNING ON/OFF THE SPEAKER

Before Turning ON the speaker, please ensure that it is fully charged.

Press and hold the ON/OFF button for 2-3 seconds to turn on/off the unit.

TWS FUNCTION

It is possible to use two copies of this speaker, paired together, to benefit from a stereo sound.

To do this, turn on both speakers, then press the M button on one of them once.

The two speaker will connect to each other.

You can then pair your device with the stereo unit by following the procedure below.

Ensure that both speakers are spaced less than 10 meters

CONNECT USING BLUETOOTH TECHNOLOGY

- Press and hold the ON/OFF button to for 2-3 seconds to turn on the unit. You would hear an indication tone, and blue LED flashes rapidly indicating that you are now in Bluetooth Pairing Mode.
- Activate the Bluetooth function on your source device (Mobile Phone or Tablet).
Please refer to manufacturer's instructions for instructions on enabling Bluetooth on your device.
- Search for available Bluetooth devices and you would find "SKU-7724" – Pair it with this device.
- If required, enter the password "0000" to pair with the device.
- Once paired successfully, you will hear another indication tone, and blue LED will stay on.
- You can now stream wireless music on your speaker through your source device.

TALKING USING THE BLUETOOTH SPEAKER

Please ensure that your cell phone is paired with the Bluetooth Speaker to use the below functions.

FUNCTION	OPERATION	BUTTON
Answer Incoming Call	Incoming Call	Press the Phone button once to answer an incoming call.
End Call	Incoming Call	After your phone conversation, short press the Phone button
Volume Increase	During a call	Long press on the + button will increase the volume
Volume Decrease	During a call	Long press on the - button will decrease the volume
Redial last number	Standby mode and connected to a device	Short press the Phone button twice

LISTENING TO MUSIC WIRELESSLY

Please ensure that your device (iPhone, Tablet or Other Smart Phone) is paired with the Bluetooth Speaker to stream music wirelessly. Once it is paired, play music from your device.

FUNCTION	OPERATION	BUTTON
Increase Volume	Playing music	Press and hold the + button to increase the volume
Decrease Volume	Playing music	Press and hold the - button to decrease the volume
Pause	Pausing	Short press the Play/Pause button will pause the music
Play	Playing music	Short press the Play/Pause button will resume the music
Previous track	Playing music	Short press the Skip Backward button will return you to the previous track
Next track	Playing music	Short press the Skip Forward button will take you to the next track

(Note: The above functions only can be used in Bluetooth mode only. An indication tone will alert you when the volume is adjusted to maximum level. In Aux mode, besides the volume increase/decrease, you will need to control through your source device.)

PLAY MUSIC THROUGH "AUXILIARY" MODE

- Turn ON the speaker.
- Insert one end of the Auxiliary cable (included) into the Auxiliary port, and the other end to the audio device (such as phone / MP3 Player / computer / tablet /etc.).
- Select your favourite song at the source device to play.
- Long press Volume Increase button to increase the volume or Volume Decrease button to decrease the volume.

Note: Play, Pause, Skip Forward, Skip Backward etc. can only be controlled through the source devices, while playing music in Auxiliary mode.

LED LIGHTS

- Turn ON the speaker.
- The blue LED light will be stay on.
- Turn off the speaker and the Blue LED light will be gone out.

TIPS!!

When the speaker is not in use, turn it OFF in order to save the battery power.

TROUBLESHOOTING

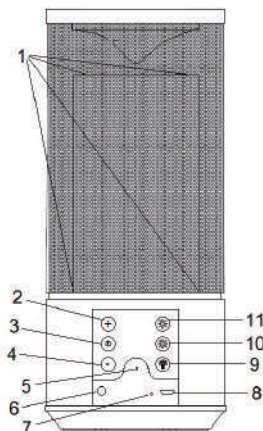
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Low sound level	Source (Tablet, Mobile Phone, Laptop, etc.) volume too low. Battery dead	Adjust source volume. Charge Battery.
Sound distorted	Battery nearly dead	Charge Battery.
No sound at all	Source (Tablet, Mobile Phone, Laptop.) turned off. Speaker turned off. Volume turned down source. Media paused on source.	Turn the source on. Turn the speaker on. Adjust volume source. Play media from source.

TROUBLESHOOTING

Read the following recommendations before using the Bluetooth Speaker. Following these you will be able to enjoy the product for many years.

- Don't expose the unit to liquid, moisture or humidity to avoid the product's internal circuit being affected.
- Don't use abrasive cleaning solvents to clean the unit.
- Don't expose the unit to extremely high or low temperature as this will shorten the life of electronic devices, destroy the battery or distort certain plastic parts.
- Don't dispose of the unit in fire as it will result in an explosion.
- Don't expose the unit to contact with sharp objects as this will cause scratches and damage.
- Don't let the unit fall down onto the floor. The internal circuit might get damaged.
- Don't attempt to disassemble the unit as it may get damaged if you are not professional.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Voyant LED
2. Bouton saut en avant /augmentation du volume
3. Bouton Mise en marche/arrêt/-Jeu/Pause/Téléphone/TWS
4. Bouton saut en arrière /diminution du volume
5. Voyant LED
6. Port auxiliaire
7. Microphone intégré
8. Port de recharge
9. Bouton de voyant LED
10. Bouton de voyant LED augmentation
11. Bouton de voyant LED diminution

RECHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR

Le haut-parleur a une pile rechargeable intégrée. Quand la pile est épuisée, le haut-parleur s'éteindra automatiquement. Veuillez recharger la pile chaque fois qu'elle est épuisée. Insérez l'extrémité du Micro USB du câble de chargement USB inclus dans le port de recharge. Insérez l'autre extrémité à un port USB sur votre ordinateur ou autres dispositifs de recharge USB.

Le voyant LED rouge s'allume pour indiquer que l'appareil est en charge.

Il faut 3-4 heures pour recharger complètement le haut-parleur. Lorsque le haut-parleur est complètement rechargé, le voyant LED serait éteint.

Il est recommandé de charger complètement le haut-parleur avant sa première utilisation

METTRE EN MARCHÉ/ARRÊT LE HAUT-PARLEUR

Avant de mettre en marche le haut-parleur, veuillez vous assurer qu'il est entièrement rechargé.

Appuyez sur le bouton «MARCHÉ/ARRÊT» et maintenez pendant 2-3 secondes pour mettre en marche/arrêt l'unité.

FONCTION TWS

Il est possible d'utiliser deux haut-parleurs, jumelés l'un à l'autre pour bénéficier d'un son stéréo. Pour ce faire, mettez en marche les deux haut-parleurs, puis appuyez une fois sur le bouton de l'un d'eux.

Les deux haut-parleurs se connecteront l'un à l'autre.

Vous pouvez ensuite appairer votre appareil avec l'unité stéréo en suivant la procédure ci-dessous.

Assurez-vous que les deux haut-parleurs sont espacés de moins de 10 mètres

CONNEXION À L'AIDE DE LA TECHNOLOGIE BLUETOOTH

- Appuyez et maintenez le bouton MARCHE/ARRÊT pour 2-3 secondes pour mettre en marche l'unité. Vous entendrez une tonalité d'indication et le voyant LED bleu clignotera rapidement, indiquant que vous êtes maintenant en Mode d'appairement Bluetooth.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil source (téléphone portable ou tablette). Veuillez vous référer aux consignes du fabricant pour activer Bluetooth sur votre appareil.
- Recherchez des dispositifs Bluetooth disponibles et vous devrez trouver « SKU-7724 » – appairez-le avec ce dispositif.
- Si nécessaire, entrez le mot de passe « 0000 » pour appairer avec le dispositif.
- Une fois appairé avec succès, vous entendrez une autre tonalité d'indication et le voyant LED bleu restera.
- Vous pouvez maintenant diffuser de la musique sans fil sur votre haut-parleur via votre appareil source.

PARLER EN UTILISANT LE HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

Veuillez vous assurer que votre téléphone portable est appairé avec le haut-parleur Bluetooth pour utiliser les fonctions ci-dessous.

FONCTION	OPÉRATION	BOUTON
Répondre à un appel entrant	Appel entrant	Appuyez sur le téléphone une fois pour répondre à un appel entrant.
Terminer un appel	Appel entrant	Après avoir terminé l'appel, appuyez brièvement sur le bouton téléphone
Augmenter le volume	Pendant un appel	Appuyer longuement sur le bouton + pour augmenter le volume
Diminuer le volume	Pendant un appel	Appuyer longuement sur le bouton – pour diminuer le volume
Recomposer le dernier numéro	Mode veille et appairement à un dispositif	Appuyez brièvement sur le bouton de téléphone deux fois

ÉCOUTER DE LA MUSIQUE SANS FIL

Veuillez vous assurer que votre appareil (iPhone, tablette ou autre Smart Phone) est appairé avec le haut-parleur Bluetooth pour diffuser de la musique sans fil. Une fois qu'il est appairé, vous pouvez écouter de la musique depuis votre appareil.

FONCTION	OPÉRATION	BOUTON
Augmentation du volume	Jouer de la musique	Appuyez et maintenez le bouton + pour augmenter le volume
Diminution du volume	Jouer de la musique	Appuyez et maintenez le bouton - pour baisser le volume
Pause	Pause	Appuyer brièvement sur le bouton Jeu/Pause pour mettre en pause la musique
Jeu	Jouer de la musique	Appuyer brièvement sur le bouton Jeu/Pause pour redémarrer la musique
Morceau précédent	Jouer de la musique	Appuyer brièvement sur le bouton saut en arrière pour revenir au morceau précédent
Morceau suivants	Jouer de la musique	Appuyer brièvement sur le bouton saut en avant pour passer au morceau suivant

(Nota: Les fonctions ci-dessus ne peuvent être utilisées qu'en mode Bluetooth. Une tonalité d'indication vous avertira lorsque le volume est réglé au niveau maximum. En mode auxiliaire, outre l'augmentation/diminution de volume, la commande est effectuée à partir de l'appareil source.)

JOUER DE LA MUSIQUE VIA LE MODE «AUXILIAIRE»

- Mettez en marche le haut-parleur
- Insérez une extrémité du câble auxiliaire (incluse) dans le port auxiliaire et l'autre extrémité sur le dispositif audio (tels que téléphone / lecteur MP3 / ordinateur / tablette / ... etc.).
- Sélectionnez votre morceau préféré sur l'appareil source à jouer.
- Appuyez longuement sur le bouton d'augmentation du volume pour augmenter le volume ou le bouton de diminution du volume pour diminuer le volume.

Nota: Lorsqu'on écoute de la musique en mode auxiliaire les fonctions Lecture, Pause, Saut en avant, Saut en arrière etc. peuvent être commandées uniquement à partir du dispositif source.

VOYANTS LED

- Mettez en marche le haut-parleur.
- Appuyez brièvement sur le bouton de voyant LED pour allumer/éteindre les voyants LED.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'augmentation/diminution de voyant LED chaque fois pour augmenter/diminuer la luminosité.

CONSEILS!!

Lorsque le haut-parleur n'est pas en cours d'utilisation, mettez-le hors tension afin d'économiser la batterie.

DÉPANNAGE

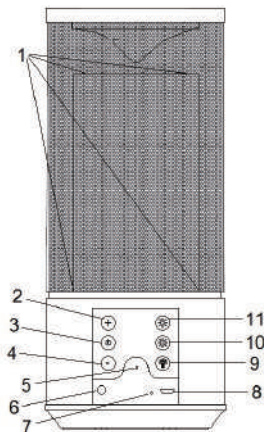
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Faible niveau de son	Volume trop faible de la source (Tablette, téléphone portable, ordinateur portable, etc.). Pile déchargée	Régler le volume de la source. Pile Presque déchargée
Son déformé	Pile Presque déchargée	Pile Presque déchargée
Il n'y a aucun son	Il Source (Tablette, téléphone portable, ordinateur portable) débranchée. Haut-parleur désactivé. Le volume est baissé auprès de la source. Le média est mis en pause auprès de la source. a aucun son	Mettre en marche la source. Activer le haut-parleur. Régler le volume de la source Mettre en marche le média de la source

SOINS ET ENTRETIEN

Lisez les recommandations suivantes avant de commencer à utiliser le haut-parleur Bluetooth. Si vous les suivez, vous exploiterez le produit pendant de nombreuses années.

- N'exposez pas le dispositif à des liquides, à la moisissure ou à l'humidité afin d'éviter l'influence sur le circuit interne du produit.
- N'employez pas les dissolvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le dispositif.
- N'exposez pas le dispositif à une température extrêmement élevée ou basse, puisque cela raccourcira la vie des circuits électroniques, détruira la pile ou déformera certaines pièces en plastique.
- Ne jetez pas le dispositif au feu, puisque cela provoquera une explosion.
- N'exposez pas le dispositif en contact avec des objets pointus, car cela provoquera des rayures et dommages.
- Ne laissez pas le dispositif tomber sur le plancher. Le circuit interne peut être endommagé.
- N'essayez pas

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. LED-Licht
2. Vorwärts springen / Lautstärke erhöhen + Taste
3. EIN / AUS / Wiedergabe / Pause / Telefon / TWS-Taste
4. Rückwärts springen / Lautstärke verringern - Taste
5. LED-Anzeige
6. Zusatzanschluß (AUX-Anschluß)
7. Eingebautes Mikrophon
8. Ladeanschluß
9. LED-Lichttaste
10. LED-Lichterhöhungstaste
11. LED-Lichtverringernstaste

LAUTSPRECHER AUFLADEN

Der Lautsprecher verfügt über einen integrierten Akku. Wenn der Akku leer ist, schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus. Laden Sie den Akku jedes Mal auf, wenn er leer ist.

Stecken Sie das Micro-USB-Ende des mitgelieferten USB-Ladekabels in den Ladeanschluß.

Schließen Sie das andere Ende an einen USB-Anschluß Ihres Computers oder an andere Geräte an, die zum Aufladen über USB vorgesehen sind. Rote LED leuchtet auf, um anzuzeigen, daß das Gerät geladen wird.

Es dauert 3 bis 4 Stunden, um den Lautsprecher vollständig aufzuladen. Sobald der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist, wird das LED-Licht ausgeschaltet.

Es wird empfohlen, den Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES LAUTSPRECHERS

Stellen Sie vor dem Einschalten des Lautsprechers sicher, daß er vollständig aufgeladen ist. Halten Sie die EIN / AUS-Taste 2-3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

TWS FUNKTION

Es ist möglich, zwei Exemplare dieses Lautsprechers paarweise zu verwenden, um von einem Stereoton zu profitieren.

Schalten Sie dazu beide Lautsprecher ein und drücken Sie die Taste einmal.

Die beiden Lautsprecher verbinden sich miteinander.

Sie können Ihr Gerät dann mit der Stereoanlage koppeln, indem Sie die folgenden Schritte ausführen.

Stellen Sie sicher, daß beide Lautsprecher einen Abstand von weniger als 10 Metern haben

VERBINDEN SIE SICH MITHILFE DER BLUETOOTH-TECHNOLOGIE

• Halten Sie die EIN / AUS-Taste 2-3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Sie hören einen Signalton und die blaue LED blinkt schnell, um anzuzeigen, daß Sie sich jetzt im Bluetooth-Pairing-Modus befinden.

• Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Quellgerät (Mobiltelefon oder Tablet).

Anweisungen zum Aktivieren von Bluetooth auf Ihrem Gerät finden Sie in den Anweisungen des Herstellers.

• Suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten, um „SKU-7724“ zu finden - Koppeln Sie es mit diesem Gerät.

• Geben Sie bei Bedarf das Passwort „0000“ ein, um das Gerät zu koppeln.

• Nach erfolgreichem Pairing hören Sie einen weiteren Signalton und die blaue LED leuchtet weiter.

• Sie können jetzt drahtlose Musik über Ihr Quellgerät über Ihren Lautsprecher streamen.

SPRECHEN MIT DEM BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit dem Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt ist, um die folgenden Funktionen zu verwenden.

FUNKTION	BEDIENUNG	TASTE
Beantworten Sie den eingehenden Anruf	Eingehender Anruf	Drücken Sie die Telefontaste einmal, um einen eingehenden Anruf anzunehmen..
Anruf beenden	Eingehender Anruf	Drücken Sie nach Ihrem Telefongespräch kurz die Telefontaste
Lautstärke erhöhen	During a call	Durch langes Drücken der Taste + wird die Lautstärke erhöht
Lautstärke verringern	Während eines Anrufs	Durch langes Drücken der Taste - wird die Lautstärke verringert
Wahlwiederholung der letzten Nummer	Standby-Modus und an ein Gerät angeschlossen	Drücken Sie die Telefontaste zweimal kurz

MUSIK DRAHTLOS HÖREN

Stellen Sie sicher, daß Ihr Gerät (iPhone, Tablet oder anderes Smartphone) mit dem Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt ist, um Musik drahtlos zu streamen. Sobald es gekoppelt ist, spielen Sie Musik von Ihrem Gerät ab.

FUNKTION	BEDIENUNG	TASTE
Lautstärke erhöhen	Musik spielen	Halten Sie die Taste + gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen
Lautstärke verringern	Musik spielen	Halten Sie die Taste - gedrückt, um die Lautstärke zu verringern
Pause	Pause	Short press the Play/Pause button will pause the music
Abspielen	Musik spielen	Durch kurzes Drücken der Play / Pause-Taste wird die Musik angehalten
Vorheriger Titel	Musik spielen	Durch kurzes Drücken der Taste Rückwärts springen kehren Sie zum vorherigen Titel zurück
Nächster Titel	Musik spielen	Durch kurzes Drücken der Taste Skip Forward springen Sie zum nächsten Titel

(Hinweis: Die oben genannten Funktionen können nur im Bluetooth-Modus verwendet werden. Ein Signalton macht Sie darauf aufmerksam, wenn die Lautstärke auf den maximalen Pegel eingestellt ist.) Im AUX-Modus müssen Sie neben dem Erhöhen / Verringern der Lautstärke Ihr Quellgerät steuern .)

MUSIKWIEDERGABE ÜBER DEN ZUSATZMODUS (AUX-MODUS)

- Schalten Sie den Lautsprecher EIN.
 - Stecken Sie ein Ende des Zusatzkabels (mitgeliefert) in den Zusatzanschluss und das andere Ende in das Audiogerät (z. B. Telefon / MP3-Player / Computer / Tablet / usw.).
 - Wählen Sie Ihren Lieblingssong auf dem Quellgerät zur Wiedergabe aus.
 - Halten Sie die Taste Lautstärke erhöhen gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen, oder die Taste Lautstärke verringern, um die Lautstärke zu verringern.
- Hinweis: Wiedergabe, Pause, Vorwärtsspringen, Rückwärtsspringen usw. können nur über die Quellgeräte gesteuert werden, während Musik im AUX-Modus abgespielt wird.

LED LAMPEN

- Schalten Sie den Lautsprecher ein.
- Drücken Sie kurz die LED-Lichttaste, um die LED-Lichter ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie die LED Light Increase-Taste jedes Mal kurz, um die Helligkeit zu erhöhen oder zu verringern.

TIPPS!!

Wenn der Lautsprecher nicht verwendet wird, schalten Sie ihn aus, um den Akku zu schonen.

FEHLERBEHEBUNG

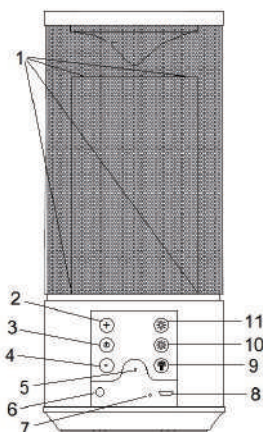
PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Niedriger Geräuschpegel	Die Lautstärke der Quelle (Tablet, Mobiltelefon, Laptop usw.) ist zu niedrig. Batterie leer	Stellen Sie die Ausgangslautstärke ein. Akku aufladen.
Ton verzerrt	Batterie fast tot	Akku aufladen.
Kein Ton überhaupt	Quelle (Tablet, Mobiltelefon, Laptop) ausgeschaltet. Lautsprecher ausgeschaltet. Lautstärke wurde nicht eingestellt. Medien an der Quelle angehalten.	Schalten Sie die Quelle ein. Schalten Sie den Lautsprecher ein. Stellen Sie die Lautstärkequelle ein. Wiedergabe der Medien von der Quelle.

PFLEGE UND WARTUNG

Lesen Sie die folgenden Empfehlungen, bevor Sie den Bluetooth-Lautsprecher verwenden. Anschließend können Sie das Produkt viele Jahre lang genießen.

- Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit, Feuchtigkeit oder Feuchtigkeit aus, um zu vermeiden, daß die interne Schaltung des Produkts beeinträchtigt wird.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel zum Reinigen des Geräts.
- Setzen Sie das Gerät keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus, da dies die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzt, die Batterie zerstört oder bestimmte Kunststoffteile verzieht.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht im Feuer, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Setzen Sie das Gerät keinen scharfen Gegenständen aus, da dies Kratzer und Beschädigungen verursachen kann.
- Lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden fallen. Die interne Schaltung kann beschädigt werden.
- Versuchen Sie es nicht

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



1. LED лампа
2. Бутон за превъртане напред/увеличаване на силата на звука +
3. Бутон за включване/изключване /Възпроизвеждане/Пауза/Телефон/TWS
4. Бутон за превъртане назад/намаляване на силата на звука -
5. LED индикатор
6. AUX порт
7. Вграден микрофон
8. Порт за зареждане
9. Бутон за LED лампите
10. Бутон за LED лампите - увеличаване
11. Бутон за LED лампите - намаляване

ЗАРЕЖДАНЕ НА КОЛОНКАТА

Колонката е оборудвана с вградена презаредима батерия. Когато батерията се разреди напълно, колонката се изключва автоматично. Моля презареждайте батерията всеки път, когато тя се разреди напълно.

Включете Micro USB края на включения в доставката USB заряден кабел в порта за зареждане.

Включете другия край в USB порт на Вашия компютър или други устройства, способни да презареждат през USB. Червената LED лампа светва, за да укаже, че устройството се зарежда.

Зареждането на колонката до 100% отнема 3 – 4 часа. След като колонката се зареди напълно, LED лампата угасва.

Преди използването за първи път, е препоръчително да заредите колонката до 100%.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КОЛОНКАТА

Преди да включите колонката, се уверете, че тя е напълно заредена.

Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване за 2-3 секунди, за да включите/изключите устройството.

ФУНКЦИЯТА TWS

Можете да използвате две такива колонки, свързани една с друга, за да постигнете стерео звук.

За целта включете двете колонки и натиснете бутона на едната от тях.

Двете колонки се свързват една с друга.

След това можете да свържете Вашето устройство със стерео блок, като следвате долната процедура.

Уверете се, че двете колонки са на разстояние, не по-голямо от 10 метра.

СВЪРЗАВАНЕ С ПОМОЩТА НА BLUETOOTH ТЕХНОЛОГИЯ

- Натиснете и задръжете бутона за включване/изключване за 2-3 секунди, за да включите устройството. Ще чуете звукова индикация и синята LED лампа започва да мига бързо, за да укаже, че вече сте в режим на свързване през Bluetooth.
- Активирайте функцията Bluetooth на устройството-източник (мобилен телефон или таблет).

Моля вж. инструкциите на производителя за активиране на Bluetooth на Вашето устройство.

- Потърсете налични Bluetooth устройства и би трябвало да намерите "SKU-7724" – свържете го с Вашето устройство.
- Ако е необходимо, въведете паролата "0000", за да свържете устройството.
- След като се свържете успешно, ще чуете друга звукова индикация, а синята LED лампа остава светната.
- Вече можете да предавате музика безжично към колонката през Вашето устройство-източник.

РАЗГОВОРИ ПРЕЗ BLUETOOTH КОЛОНКАТА

Уверете се, че Вашият мобилен телефон е свързан с Bluetooth колонката, за да използвате долуописаните функции.

ФУНКЦИЯ	ОПЕРАЦИЯ	БУТОН
Отговор на входящо повикване	Входящо повикване	Натиснете веднъж бутона за телефон, за да отговорите на входящо повикване.
Завършване на разговор	Входящо повикване	След като приключите разговора, Натиснете за кратко бутона за телефон.
Увеличаване на силата на звука	По време на разговор	Натиснете и задръжете бутона +, за да увеличите силата на звука.
Намаляване на силата на звука	По време на разговор	Натиснете и задръжете бутона -, за да намалите силата на звука.
Повторно набиране на последния набран номер	Повторно набиране на последния набран номер	Натиснете два пъти за кратко бутона за телефон.

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА ПРЕЗ БЕЗЖИЧНА ВРЪЗКА

Уверете се, че Вашето устройство (iPhone, таблет или друг смартфон) е свързано с Bluetooth колонката, за да предавате музика през безжична връзка. След като ги свържете, слушайте музиката от Вашето устройство.

ФУНКЦИЯ	ОПЕРАЦИЯ	БУТОН
Увеличаване на силата на звука	Възпроизвеждане на музика	Натиснете и задръжте бутона +, за да увеличите силата на звука.
Намаляване на силата на звука	Възпроизвеждане на музика	Натиснете и задръжте бутона -, за да намалите силата на звука.
Пауза	Пауза	Натиснете за кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза, за да паузирате музиката.
Възпроизвеждане	Възпроизвеждане на музика	Натиснете за кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза, за да възобновите музиката.
Предидшно парче	Възпроизвеждане на музика	Натиснете за кратко бутона за превъртане назад, за да се върнете към предидшното парче.
Следващо парче	Възпроизвеждане на музика	Натиснете за кратко бутона за превъртане напред, за да преминете към следващото парче.

(Забележка: Горните функции могат да се използват само в режим Bluetooth.

Звукова индикация ще Ви предупреди, когато силата на звука е настроена на максимум. В AUX режим, като се изключи увеличаването/намаляването на силата на звука, управлението се извършва от устройството-източник.)

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЗИКА В РЕЖИМ "AUX"

- Включете колонката.
- Въведете единия край на AUX кабела (включен в доставката) в AUX порта, а другия край – към аудио устройство (като телефон / MP3 плеър / компютър / таблет / ... и т.н.).
- Изберете любимото си парче в устройството-източник за възпроизвеждане.
- Натиснете и задръжте бутона за увеличаване на силата на звука, за да увеличите силата на звука, или бутона за намаляване на силата на звука, за да намалите силата на звука.

Забележка: При слушане на музика в режим AUX възпроизвеждането, паузата, превъртането напред и назад и т.н. могат да се управляват само от устройствата-източник.

LED ЛАМПИ

- Включете колонката.
- Натиснете за кратко бутона за LED лампите, за да включите/изключите LED лампите.
- Натиснете за кратко бутона за увеличаване/намаляване на LED лампите всеки път, когато искате да увеличите/намалите яркостта.

СЪВЕТИ!!

Когато не използвате колонката, я изключвайте, за да съхраните заряда на батерията.

ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

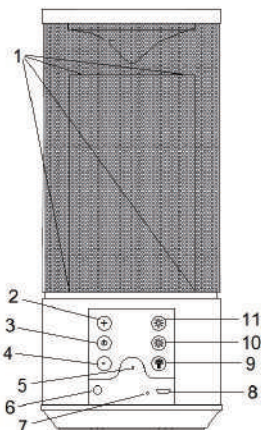
ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Ниско ниво на звука	Много намалена сила на звука на източника (таблет, мобилен телефон, лаптоп и т.н.) или разредена батерия	Регулирайте силата на звука на източника. Заредете батерията.
Изкривен звук	Почти изтощена батерия	Заредете батерията.
Липса на всякакъв звук	Източникът (таблет, мобилен телефон, лаптоп и т.н.) е изключен. Колонката е изключена. Силата на звука на източника е твърде намалена. Активирана пауза на източника.	Включете източника. Включете колонката. Регулирайте силата на звука на източника. Възпроизвеждайте музика от източника.

ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди да започнете да използвате Bluetooth колонката, прочетете следващите препоръки. Ако ги следвате, ще се радвате дълги години на Вашия продукт.

- Не излагайте устройството на течности или влага, за да избегнете повреждането на неговите вътрешни схеми.
- Не използвайте абразивни почистващи разтворители за почистване на устройството.
- Не излагайте устройството на прекомерно висока или ниска температура, тъй като това ще скъси живота на електронните схеми, ще унищожи батерията или ще доведе до изкривяване на някои пластмасови части.
- Не излагайте устройството на огън, тъй като това ще доведе до експлозия.
- Не излагайте устройството на контакт с остри предмети, тъй като това ще причини надрасквания и повреди.
- Не позволявайте на устройството да пада на пода. Вътрешните схеми могат да се повредят.
- Не се опитвайте да

OPIS DIJELOVA



1. LED lampica
2. Gumb za premotavanje naprijed / za pojačavanje glasnoće +
3. Gumb za uključivanje / isključivanje/ Reprodukciju / Pauza / Telefon / TWS
4. Gumb za premotavanje unatrag / za stišavanje glasnoće -
5. LED indikator
6. AUX ulaz
7. Ugrađeni mikrofoni
8. Priključak za punjenje
9. Gumb za LED svjetiljke
10. Gumb za LED svjetiljke - Pojačavanje
11. Gumb za LED svjetiljke - smanjenje

PUNJENJE ZVUČNIKA

Zvučnik je opremljen ugrađenom punjivom baterijom. Kada je baterija potpuno ispražnjena, zvučnik se automatski isključuje. Molimo punite bateriju svaki put kada je potpuno ispražnjena. Priključite Micro USB kraj kabela za punjenje, koji je dostavljen u isporuci u priključak za punjenje.

Drugi kraj priključite u USB priključak na računalu ili na druge uređaje koji se mogu koristiti za punjenje putem USB-a.

Svijetli crvena LED lampica, koja pokazuje da se uređaj puni.

Punjenje zvučnika do 100% traje 3-4 sata. Nakon što se zvučnik potpuno napuni, LED lampica se gasi.

Prije prvog korištenja preporučuje se punjenje zvučnika do 100%.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE ZVUČNIKA

Prije uključivanja zvučnika, provjerite je li potpuno napunjen.

Pritisnite i držite gumb za uključivanje / isključivanje 2-3 sekunde kako biste uključili / isključili uređaj.

ZNAČAJKA TWS

Možete koristiti dva takva zvučnika, koja su međusobno povezana, kako biste postigli stereo zvuk.

Da biste to učinili, uključite oba zvučnika i pritisnite gumb na jednom od njih.

Dva zvučnika će se međusobno povezati.

Nakon toga možete spojiti Vaše zvučnike na stereo uređaj, slijedeći dolje navedenu proceduru. Provjerite da oba zvučnika budu na udaljenosti koja nije veća od 10 metara.

POVEZIVANJE POMOĆU BLUETOOTH TEHNOLOGIJE

- Uključite gumb za uključivanje / isključivanje i držite pritisnut 2-3 sekunde, kako bi uključili uređaj. Čut ćete zvučni signal i plava LED lampica počće ubrzano da treperi, koje je pokazatelj da već imate ostvarenu Bluetooth vezu.
- Aktivirajte značajku Bluetooth na izvornom uređaju (mobilni telefon ili tablet).
Molimo pogledajte upute proizvođača za Bluetooth aktivaciju na Vašem uređaju.
- Potražite raspoložive Bluetooth uređaje i trebali biste pronaći "SKU-7724" - spojite ga na Vaš uređaj.
- Ako je potrebno, unesite lozinku "0000" za povezivanje uređaja.
- Nakon uspješnog povezivanja čut ćete još jedan zvučni signal, a plava LED lampica će svijetliti.
- Sada možete bežično reproducirati glazbu na zvučniku sa Vašeg izvornog uređaja.

RAZGOVORI PUTEM BLUETOOTH ZVUČNIKA

Provjerite je li vaš mobilni telefon spojen na Bluetooth zvučnik kako biste koristili dolje navedene funkcije.

FUNKCIJA	RADNE OPERACIJE	GUMB
Odgovor na dolazni poziv	Dolazni poziv	Jednom pritisnite gumb telefon da biste odgovorili na dolazni poziv.
Završetak razgovora	Dolazni poziv	Nakon završetka poziva kratko pritisnite gumb telefon.
Pojačavanje glasnoće	Tijekom razgovora	Pritisnite i držite gumb+ za pojačavanje glasnoće.
Stišavanje glasnoće	Tijekom razgovora	Pritisnite i držite - za stišavanje glasnoće.
Pritisnite i držite - za stišavanje glasnoće.	Pritisnite i držite - za stišavanje glasnoće.	Dvaput kratko pritisnite gumb telefon

SLUŠAJTE GLAZBU PUTEM BEŽIČNE VEZE

Provjerite je li Vaš uređaj (iPhone, tablet ili drugi pametni telefon) spojen na Bluetooth zvučnik za reprodukciju glazbe putem bežične veze. Kada ih povežete, slušajte glazbu reproduciranu preko Vašeg uređaja.

FUNKCIJA	RADNE OPERACIJE	GUMB
Pojačavanje glasnoće	Reprodukcija glazbenuć	Pritisnite i držite gumb + za pojačavanje glasnoće.
Stišavanje glasnoće	Reprodukcija glazbe	Pritisnite i držite - za stišavanje glasnoće.
Pauza	Pauza	Pritisnite kratko gumb Reprodukciju / Pauza za pauziranje glazbe.
Reprodukcija	Reprodukcija glazbe	Pritisnite kratko gumb Reprodukciju / Pauza za nastavak reprodukcije glazbe.
Prethodni snimak track	Reprodukcija glazbe	Kratko pritisnite gumb za premotavanje unatrag, za povratak na prethodni snimak.
Sljedeći snimak	Reprodukcija glazbe	Kratko pritisnite gumb za premotavanje naprijed kako biste prešli na sljedeći snimak.

(Napomena: gore navedene funkcije mogu se koristiti samo u Bluetooth režimu rada. Kratki zvučni signal će vas upozoriti kada je glasnoća dostigla maksimum. U AUX režimu rada se isključuje funkcija pojačavanje / stišavanje glasnoće, tako da se rukovanje obavlja na izvornom uređaju).

REPRODUKCIJA GLAZBE U RADNOM REŽIMU „AUX“

- Uključite zvučnik
- Umetnite jedan kraj AUX kabela (isporučen) u AUX ulaz, a drugi kraj u Vaš audio uređaj (kao što je telefon / MP3 player/ računalo / tablet / itd ...).
- Odaberite svoju omiljenu pjesmu u izvornom uređaju za reprodukciju.
- Pritisnite i držite gumb za pojačavanje glasnoće kako biste pojačali glasnoću ili gumb za stišavanje glasnoće da biste stišali glasnoću.

Napomena: prilikom slušanja glazbe u radnom režimu AUX reprodukcije, funkcije kao što su pauza, premotavanje naprijed i natrag, itd. mogu se upravljati se samo na izvornom uređaju.

LED RASVJETA

- Uključite zvučnika.
- Kratko pritisnite gumb za LED rasvjetu da bi uključili / isključili LED rasvjetu
- Kratko pritisnite gumb za uključivanje/ isključivanje LED rasvjete svaki put kada želite povećati / smanjiti jačinu svjetlosti

SAVJETI !!

Kada ne koristite zvučnik, isključite ga kako biste uštedjeli bateriju.

OTKRIVANJE I RJEŠAVANJE PROBLEMA

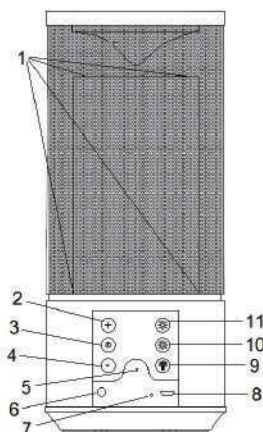
PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE PROBLEMA
Tih zvuk	Vrlo tih zvuk na izvoru (tablet, mobilni telefon, prijenosno računalo itd.) ili je ispražnjena baterija	Pojačajte zvuk na izvornom uređaju. Napunite bateriju.
Iskrivljeni zvuk	Gotovo ispražnjena baterija	Napunite bateriju.
Nedostatak bilo kakvog zvuka	Izvor zvuka (tablet, mobilni telefon, laptop) je isključen. Zvučnika je isključen. Jačina zvuka na izvoru je stišana. Aktivirana je pauza na izvoru zvuka.	Uključite izvor zvuka. Uključite zvučnik. Podesite glasnoću na izvoru Reproducirajte glazbu s izvora.

SERVIS I ODRŽAVANJE

Prije nego počnete koristiti Bluetooth zvučnik, pročitajte sljedeće preporuke. Ako ih slijedite, uživat ćete dugo godina u vašem proizvodu.

- Nemojte izlagati uređaj tekućinama ili vlazi kako biste izbjegli oštećenje njegovih unutarnjih strujnih krugova.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.
- Ne izlažite uređaj pretjerano visokoj ili niskoj temperaturi jer će to skratiti vijek trajanja elektroničkih sklopova, uništiti bateriju ili izobličiti pojedine plastične dijelove.
- Ne izlažite uređaj vatri jer će to uzrokovati eksploziju.
- Ne izlažite uređaj ostrim predmetima, jer to može uzrokovati ogrebotine i oštećenja.
- Ne dopustite padanje uređaja. Unutarnji strujni krugovi i elektronički sklopovi mogu se oštetiti.
- Ne pokušavajte da otvarate uređaj

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Luz LED
2. Botão Faixa seguinte / Aumentar volume +
3. Botão de Ligar/Desligar / Reproduzir / Pausa / Telefone / TWS
4. Botão Faixa anterior / Diminuir volume -
5. Indicador LED
6. Porta AUX
7. Microfone Incorporado
8. Porta de Carregamento
9. Botão de luz LED
10. Botão de aumento de luz LED
11. Botão de diminuição de luz LED

CARREGAR O ALTO-FALANTE

O alto-falante tem bateria recarregável incorporada. Quando a bateria estiver descarregada, o alto-falante desliga-se automaticamente. Por favor, recarregue a bateria cada vez que ela for descarregada.

Conecte a extremidade Micro USB do cabo de carregamento USB incluído na porta de carregamento.

Conecte a outra extremidade a uma porta USB do seu computador ou a outros dispositivos feitos para carregamento via USB. A luz LED vermelha acende indicando que o dispositivo está a ser carregado.

Leva de 3 a 4 horas para carregar completamente o alto-falante. Quando o alto-falante estiver completamente carregado, a luz LED desliga-se.

Recomenda-se carregar completamente o alto-falante antes do primeiro uso.

LIGAR / DESLIGAR O ALTO-FALANTE

Antes de ligar o alto-falante, assegure-se de que o dispositivo esteja completamente carregado. Pressione e segure o botão Ligar/Desligar por 2-3 segundos para ligar / desligar a unidade.

FUNÇÃO TWS

É possível usar duas cópias deste alto-falante, emparelhadas, para se beneficiar de um som estéreo.

Para isso, ligue os dois alto-falantes e pressione o botão num deles uma vez.

Os dois alto-falantes se conectam entre si.

Então pode emparelhar o seu dispositivo com a unidade estéreo seguindo o procedimento abaixo.

Assegure-se de que ambos os alto-falantes estejam a uma distância de menos de 10 metros.

CONECTAR USANDO A TECNOLOGIA BLUETOOTH

- Pressione e segure o botão Ligar/Desligar por 2-3 segundos para ligar a unidade. Ouvirá um tom de indicação e a luz LED azul piscará rapidamente, indicando que está agora no modo de emparelhamento de Bluetooth.
- Ative a função Bluetooth no seu dispositivo de origem (telemóvel ou Tablet). Consulte as instruções do fabricante sobre como ativar o Bluetooth no seu dispositivo.
- Procure dispositivos Bluetooth disponíveis e encontraria "SKU-7724" – Emparelhe-o com este dispositivo.
- Se for necessário, digite a senha "0000" para emparelhar com o dispositivo.
- Uma vez emparelhado com sucesso, ouvirá outro tom de indicação e a luz LED azul permanecerá ligada.
- Agora pode transmitir músicas sem fio no alto-falante através do dispositivo de origem

CONVERSAR AO USAR O ALTO-FALANTE BLUETOOTH

Por favor, verifique se o seu telemóvel está emparelhado com o alto-falante Bluetooth para usar as funções abaixo.

FUNÇÃO	OPERAÇÃO	BOTÃO
Atender chamada recebida	Chamada recebida	Pressione o botão Telefone uma vez para atender uma chamada recebida.
Terminar chamada	Chamada recebida	Após sua conversa telefónica, pressione rapidamente o botão Telefone
Aumento de volume	Durante uma chamada	Pressione e segure o botão + para aumentar o volume
Diminuição de Volume	Durante uma chamada	Pressione e segure o botão - para diminuir o volume
Remarcar o último número	Modo de espera e conectado a um dispositivo	Pressione rapidamente o botão Telefone duas vezes

OUVIR MÚSICA SEM FIO

Certifique-se de que o seu dispositivo (iPhone, tablet ou outro telefone inteligente) esteja emparelhado com o alto-falante Bluetooth para transmitir música sem fio. Quando estiver emparelhado, reproduza músicas do seu dispositivo.

FUNÇÃO	OPERAÇÃO	BOTÃO
Aumentar o volume	Ao ouvir música	Pressione e segure o botão + para aumentar o volume
Diminuir o volume	Ao ouvir música	Press and hold the - button to decrease the volume
Pausa	Pausa	Pressione e segure o botão - para diminuir o volume
Reproduzir	Ao ouvir música	Pressione rapidamente o botão Reproduzir/ Pausa para reiniciar a música
Faixa anterior	Ao ouvir música	Pressione rapidamente o botão Faixa anterior para voltar à faixa anterior
Faixa seguinte	Ao ouvir música	Pressione rapidamente o botão Faixa seguinte para ir para a próxima faixa

(Nota: As funções acima só podem ser usadas apenas no modo Bluetooth. Um tom de indicação irá alertá-lo quando o volume for ajustado para o nível máximo. No modo Aux, além do aumento / diminuição do volume, precisará realizar controlo através do seu dispositivo fonte.)

REPRODUZIR MÚSICA ATRAVÉS DO MODO "AUX"

- Ligue o alto-falante.
- Insira uma extremidade do cabo AUX (incluído) na porta AUX e a outra extremidade no dispositivo de áudio (por exemplo, telefone / leitor de MP3 / computador / tablet /... etc).
- Selecione sua música favorita no dispositivo de origem para reproduzir.
- Mantenha pressionado o botão Aumentar volume para aumentar o volume ou o botão Diminuir volume para diminuir o volume.

Nota: Reproduzir, Pausa, Faixa seguinte, Faixa anterior, etc., só podem ser controlados através dos dispositivos de origem, enquanto está a reproduzir música no modo Auxiliar.

LUZES LED

- Ligue o alto-falante.
- Pressione brevemente o botão de luz LED para ligar / desligar as luzes LED.
- Pressione brevemente o botão Aumentar / Diminuir Luz LED cada vez para aumentar / diminuir o brilho.

DICAS !!

Quando o alto-falante não estiver em uso, desligue-o para economizar a energia da bateria

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

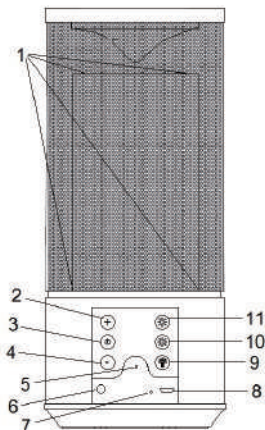
PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixo nível de som	O volume da fonte (Tablet, telemóvel, laptop, etc.) está muito baixo. Bateria morta	Ajuste o volume da fonte. Carregue a bateria.
Som distorcido	Bateria quase morta	Carregue a bateria.
Nenhum som em tudo	Fonte (Tablet, telemóvel, laptop.) desligado. Alto-falante desligado. Volume da fonte diminuído. Média pausada na fonte	Ligue a fonte. Ligue o alto-falante. Ajuste o volume da fonte. Reproduza média da fonte.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Leia as recomendações a seguir antes de usar o alto-falante Bluetooth. Ao respeitar as mesmas, poderá desfrutar do produto por muitos anos.

- Não exponha a unidade a líquidos ou humidade para evitar que o circuito interno do produto seja afetado.
- Não use solventes de limpeza abrasivos para limpar a unidade.
- Não exponha a unidade a temperaturas extremamente altas ou baixas, pois isso reduzirá a vida útil de dispositivos eletrónicos, destruirá a bateria ou distorcerá certas peças plásticas.
- Não descarte a unidade no fogo, pois isso resultará numa explosão.
- Não exponha a unidade ao contato com objetos cortantes, pois isso causará arranhões e danos.
- Não deixe a unidade cair no chão. O circuito interno pode ficar danificado.
- Não tente

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



1. Luz LED
2. Botón Siguiente pista / Aumentar volumen
3. Botón de Encendido/Apagado / Reproducir / Pausa / Teléfono / Modo
4. Botón Pista anterior/ Disminuir volumen
5. Indicador LED
6. Puerto AUX
7. Micrófono incorporado
8. Puerto de carga
9. Botón de luz LED
10. Botón de aumento de luz LED
11. Botón de disminución de luz LED

CARGANDO EL ALTAVOZ

El altavoz tiene batería recargable incorporada. Cuando la batería se agota, el altavoz se apaga automáticamente. Por favor, recargue la batería cada vez que se agote.

Conecte el extremo Micro USB del cable de carga USB incluido en el puerto de carga.

Conecte el otro extremo a un puerto USB de su ordenador u otros dispositivos diseñados para la carga USB. La luz LED roja se ilumina para indicar que el dispositivo se está cargando.

Se tarda de 3 a 4 horas en cargar completamente el altavoz. Una vez que el altavoz esté completamente cargado, la luz LED se apagará.

Se recomienda cargar completamente el altavoz antes de su primer uso.

ENCENDIENDO / APAGANDO EL ALTAVOZ

Antes de encender el altavoz, asegúrese de que el dispositivo esté completamente cargado. Mantenga presionado el botón Encendido/Apagado durante 2-3 segundos para encender/apagar la unidad.

FUNCIÓN DE TWS

Es posible utilizar dos copias de este altavoz, emparejadas, para beneficiarse de un sonido estéreo.

Para hacer esto, encienda ambos altavoces, luego presione el botón en uno de ellos una vez.

Los dos altavoces se conectarán entre sí.

Luego puede emparejar su dispositivo con la unidad estéreo siguiendo el procedimiento a continuación.

Asegúrese de que ambos altavoces estén separados menos de 10 metros.

CONECTAR USANDO LA TECNOLOGÍA BLUETOOTH

- Mantenga presionado el botón Encendido/Apagado durante 2-3 segundos para encender/apagar la unidad. Escuchará un tono de indicación, y el LED azul parpadeará rápidamente indicando que ahora está en el Modo de emparejamiento de Bluetooth.
- Active la función Bluetooth en su dispositivo fuente (teléfono móvil o tableta).
- Consulte las instrucciones del fabricante para obtener instrucciones sobre cómo activar Bluetooth en su dispositivo.
- Busque los dispositivos Bluetooth disponibles y encontrará "SKU-7724" Empareje-lo con este dispositivo.
- Si es necesario, ingrese la contraseña "0000" para emparejar con el dispositivo.
- Una vez emparejado correctamente, escuchará otro tono de indicación, y el LED azul permanecerá encendido.
- Ahora puede transmitir música inalámbrica en su altavoz a través de su dispositivo fuente.

HABLAR USANDO EL ALTAVOZ BLUETOOTH

Asegúrese de que su teléfono celular esté emparejado con el Altavoz Bluetooth para usar las siguientes funciones

FUNCIÓN	OPERACIÓN	BOTÓN
Responder a la llamada entrante	Llamada entrante	Presione el botón Teléfono una vez para contestar una llamada entrante.
Finalizar llamada	Llamada entrante	Después de su conversación telefónica, presione brevemente el botón Teléfono
Aumento de volumen	Durante una llamada	Pulsando prolongadamente el botón + aumentará el volumen.
Disminución del volumen	Durante una llamada	Presionando prolongadamente el botón - disminuirá el volumen
Volver a marcar el último número	Modo de espera y conectado a un dispositivo	Presione brevemente el botón de Teléfono dos veces

ESCUCHAR MÚSICA DE FORMA INALÁMBRICA

Asegúrese de que su dispositivo (iPhone, tableta u otro teléfono inteligente) esté emparejado con el Altavoz Bluetooth para transmitir música de forma inalámbrica. Una vez que esté emparejado, reproduzca música desde su dispositivo.

FUNCIÓN	OPERACIÓN	BOTÓN
Aumenta el volumen	Tocando música	Mantenga presionado el botón + para aumentar el volumen
Disminuir el volumen	Tocando música	antenga presionado el botón - para disminuir el volumen
Pausa	Pausa	Presione brevemente el botón Reproducir / Pausa para pausar la música.
Reproducir	Tocando música	Presione brevemente el botón Reproducir / Pausa para reiniciar la música.
Pista anterior	Tocando música	Presionando brevemente el botón Pista anterior, regresará a la pista anterior.
Siguiente pista	Tocando música	Presione brevemente el botón Siguiente pista para ir a la siguiente pista.

(Nota: las funciones anteriores solo se pueden usar en el modo Bluetooth. Un tono de indicación le avisará cuando el volumen se ajuste al nivel máximo. En el modo AUX, además del aumento / disminución del volumen, deberá controlarlo a través de su dispositivo fuente.)

REPRODUCIR MÚSICA A TRAVÉS DEL MODO "AUX"

- Encienda el altavoz.
 - Inserte un extremo del cable AUX(incluido) en el puerto AUX y el otro extremo en el dispositivo de audio (como un teléfono / reproductor de MP3 / computadora / tableta / ... etc.).
 - Seleccione su canción favorita en el dispositivo de origen para reproducir.
 - Mantenga presionado el botón de aumento de volumen para aumentar el volumen o el botón de disminución de volumen para disminuir el volumen.
- Nota: Reproducir, Pausa, Siguiente pista, Pista anterior, etc. solo se pueden controlar a través de los dispositivos de origen, mientras se reproduce música en el modo AUX.

LUCES LED

- Encienda el altavoz.
- Presione brevemente el botón de luz LED para encender / apagar las luces LED.
- Presione brevemente el botón de aumento / disminución de la luz LED cada vez para aumentar / disminuir el brillo.

¡¡CONSEJOS!!

Cuando el altavoz no esté en uso, apáguelo para ahorrar energía de la batería.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

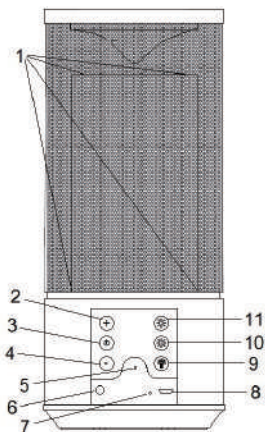
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Bajo nivel de sonido	Source (Tablet, Mobile Phone, Laptop, etc.) volume too low. Battery dead	Ajustar el volumen de origen. Cargar batería.
Sonido distorsionado	Batería casi muerta	Batería casi muerta
No hay ningún sonido	Fuente (tableta, teléfono móvil, Laptop, etc.) apagado. Altavoz desactivado. Volumen de la fuente muy disminuido. Media pausada en la fuente	Encienda la fuente. Encienda el altavoz. Ajuste el volumen de la fuente. Reproducir media desde la fuente.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Lea las siguientes recomendaciones antes de usar el Altavoz Bluetooth. Siguiendo estos, podrás disfrutar del producto durante muchos años.

- No exponga la unidad a líquidos o humedad para evitar que el circuito interno del producto se vea afectado.
- No utilice disolventes de limpieza abrasivos para limpiar la unidad.
- No exponga la unidad a temperaturas extremadamente altas o bajas, ya que esto reducirá la vida útil de los dispositivos electrónicos, destruirá la batería o distorsionará ciertas piezas de plástico.
- No deseche la unidad en fuego, ya que podría esto resultará en una explosión.
- No exponga la unidad al contacto con objetos afilados, ya que esto podría causar arañazos y daños.
- No deje que la unidad caiga al suelo. El circuito interno podría dañarse.
- No intente

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



1. LED lámpa
2. Előre / hangerő növelése + gomb
3. BE / KI / Lejátszás / Szünet / Telefon / TWS gomb
4. Visszalépés / hangerő csökkentése - gomb
5. LED kijelző
6. AUX port
7. Beépített mikrofon
8. Töltési port
9. LED lámpa gomb
10. LED fényerősítő gomb
11. LED fénycsökkentő gomb

A HANGSZÓRÓ FELTÖLTÉSE

A hangszóró beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Amikor az akkumulátor lemerült, a hangszóró automatikusan kikapcsol. Kérjük, tölts fel az akkumulátort minden alkalommal, amikor lemerül.

Csatlakoztassa a mellékelt USB töltőkábel Micro USB végét a töltő portba.

Csatlakoztassa a másik végét a számítógép USB-portjához vagy más USB-töltésre szolgáló eszközökhöz. A piros LED világít, jelezve, hogy töltik az eszközt.

A hangszóró teljes feltöltése 3-4 órát vesz igénybe. Miután a hangszóró teljesen feltöltődött, a LED fény kikapcsol.

Az első használat előtt javasoljuk, hogy teljesen tölts fel az akkumulátort.

A HANGSZÓRÓ BE- / KI KAPCSOLÁSA

Mielőtt a hangszórót bekapcsolná, győződjön meg róla, hogy teljesen fel van töltve.

Nyomja meg és tartsa lenyomva az BE / KI gombot 2-3 másodpercig a készülék be- és kikapcsolásához.

TWS FUNKCIÓ

Lehetőség van arra, hogy két ilyen hangszórót párosítva használjon, akkor sztereó hangot élvezhet.

Ehhez kapcsolja be mindkét hangszórót, majd nyomja meg a gombot az egyikén.

A két hangszóró csatlakozik egymáshoz.

Ezután párosíthatja a készüléket a sztereó egységgel az alábbiak szerint.

Győződjön meg róla, hogy mindkét hangszóró 10 méternél kisebb távolságra van elhelyezve.

CSATLAKOZTATÁS BLUETOOTH TECHNOLOGIÁT FELHASZNÁLVA

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az BE / KI gombot 2-3 másodpercig a készülék bekapcsolásához. Hallható egy jelzés, és a kék LED gyorsan villog, jelezve, hogy most Bluetooth párosítási módban van.
- Aktiválja a Bluetooth funkciót a forráseszközön (mobiltelefon vagy táblagép).
Kérjük, olvassa el a gyártó utasításait a Bluetooth használatának engedélyezéséhez az Ön készülékén.
- Keresse meg a rendelkezésre álló Bluetooth-eszközöket, és megtalálja az „SKU-7724”, akkor párosítsa a készülékével.
- Szükség esetén adja meg a „0000” jelszót a készülék párosításához.
- A sikeres párosítás után egy másik jelzés hallható, de a kék LED lámpa tovább világít.
- Most már a forráseszközön keresztül továbbíthatja a vezeték nélküli zenét a hangszórón

BESZÉLGETÉS A BLUETOOTH HANGSZÓRÓT FELHASZNÁLVA

Kérjük, győződjön meg róla, hogy a mobiltelefonja párosítva van a Bluetooth hangszóróval az alábbi funkciók használatához.

FUNKCIÓ	MŰVELET	GOMB
Válasz a bejövő hívásra	Bejövő hívás	Nyomja meg egyszer a telefont a bejövő hívás fogadásához.
Hívás befejezése	Bejövő hívás	A telefonbeszélgetés után röviden nyomja meg a „Telefon” gombot.
Hangerő növelése	Hívás közben	A + gomb hosszú megnyomása növeli a hangerőt.
Hangerő csökkenése	Hívás közben	A - gomb hosszú megnyomása csökkenti a hangerőt.
Az utolsó szám újrahívása	Készenléti állapot és csatlakoztatás a készülékhez	Röviden nyomja meg a Telefon gombot kétszer

ZENEHALLGATÁS VEZETÉK NÉLKÜL

Kérjük, győződjön meg arról, hogy a készülék (iPhone, Táblagép vagy egyéb okos telefon) párosítva van a Bluetooth hangszóróval, hogy vezeték nélkül zenéljen. A párosítás után zenét játszhat a készülékről.

FUNKCIÓ	MŰVELET	GOMB
Hangerő növelése	Zene lejátszás	A + gomb hosszú megnyomása növeli a hangerőt.
Hangerő csökkentése	Zene lejátszás	A - gomb hosszú megnyomása csökkenti a hangerőt.
Szünet	Szünet	Röviden nyomja meg a Lejátszás / Szünet gombot, hogy szüneteljen a zene.
Lejátszás	Zene lejátszás	Röviden nyomja meg a Lejátszás / Szünet gombot, és a zene folytat.
Korábbi műsorszám	Zene lejátszás	Röviden nyomja meg a Visszaugrás gombot, és visszatér az előző számra
Következő műsorszám	Zene lejátszás	Röviden nyomja meg az Átugrani előre gombot, és rátér a következő számra.

(Megjegyzés: A fenti funkciók csak Bluetooth üzemmódban használhatók. A hangjelzés figyelmezteti Önt, ha a hangerőt a maximális szintre állítja. Aux módban a hangerő növelése / csökkentése mellett a forráseszközön keresztül kell irányítania.)

ZENE LEJÁTSZÁSA „AUX, KIEGÉSZÍTŐ” ÜZEMMÓDBAN

- Kapcsolja be a hangszórót.
 - Helyezze be a kiegészítő kábel egyik végét (mellékelt tartozék) a kiegészítő portba, a másik végét pedig az audio eszközbe (pl. Telefon / MP3 lejátszó / számítógép / táblagép /, stb.).
 - Válassza ki a kedvenc zenészművét a forráseszközön.
 - Nyomja meg hosszan a Hangerő növelése gombot a hangerő növeléséhez vagy a Hangerő csökkentése gombot a hangerő csökkentéséhez.
- Megjegyzés: A lejátszás, szüneteltetés, átugrás, visszafelé haladás stb. csak a forráseszközön keresztül vezérelhető, miközben zene játszik a kiegészítő módban.

LED IZZÓ LÁMPATESTEK

- Kapcsolja be a hangszórót.
- Röviden nyomja meg a LED fény gombját a LED-ek be- / kikapcsolásához.
- Röviden nyomja meg a LED-fényerő növelő / fényerő csökkenő gombot minden alkalommal, hogy növelje/csökkentse a fényerőt.

TIPPEK !!

Ha a hangszóró nincs használatban, kapcsolja ki az akkumulátort az energiatakarékosság érdekében.

HIBAELHÁRÍTÁS

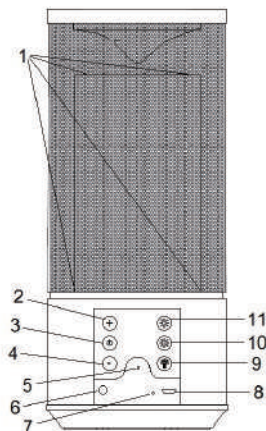
PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Alacsony hangszint	A forrás (Táblagép, Mobil, Laptop, stb.) hangerő túl alacsony. Akkumulátor halott.	Állítsa be a hangerőt a forrásnál. Akkumulátortöltés.
A hang torz	Az akkumulátor majdnem halott.	Akkumulátortöltés.
Nincs hang	A forrás (Táblagép, Mobiltelefon, Laptop) k van ikapcsolva. A hangszóró ki van kapcsolva. A hangerő leállt. A média szünetelteti a forrást.	Kapcsolja be a forrást. Kapcsolja be a hangszórót. Állítsa be a hangerőt a forrásnál. Zene lejátszás a forrásból

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

A Bluetooth hangszóró használata előtt olvassa el az alábbi ajánlásokat. Ezek után sok éven át élvezheti a terméket

- Ne tegye ki a készüléket folyadéknak, nedvességnek vagy páratartalomnak, hogy ne érje a termék belső áramkörét.
- Ne használjon koptató tisztító oldószereket a készülék tisztításához.
- Ne tegye ki a készüléket rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek, mivel ez lerövidíti az elektronikus eszközök élettartamát, megsemmisíti az akkumulátort, vagy torzít bizonyos műanyag részeket.
- Ne dobja tűzbe a készüléket, mert robbanást okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket éles tárgyakkal, mert ez karcosodásokat és károsodást okozhat.
- Ne hagyja, hogy a készülék a padlóra essen. A belső áramkör megsérülhet.
- Ne próbálja meg azt, hogy

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Luce a LED
2. Tasto di saltare in avanti/aumento del volume +
3. Tasto di riproduzione/pausa/telefono/TWS
4. Tasto di saltare indietro/diminuzione del volume -
5. Indicatore LED
6. Porta ausiliaria
7. Microfono incorporato
8. Porta di ricarica
9. Tasto delle luci a LED
10. Tasto per aumentare le luci a LED
11. Tasto per diminuire le luci a LED

RICARICA DELL'ALTOPARLANTE

L'altoparlante è dotato di batteria ricaricabile integrata. Quando la batteria è completamente scarica, l'altoparlante si spegne automaticamente. Si prega di ricaricare la batteria ogni volta che si scarica completamente.

Collegare l'estremità Micro USB del cavo di ricarica USB, in dotazione, nella porta di ricarica.

Collegare l'altra estremità ad una porta USB del computer o ad altri dispositivi in grado di ricaricarsi tramite USB. Il LED rosso si illumina per indicare che il dispositivo si sta ricaricando.

Occorrono 3 - 4 ore per ricaricare completamente l'altoparlante. Una volta che l'altoparlante è completamente carico, la luce LED si spegnerà.

Si consiglia di caricare completamente l'altoparlante prima del suo primo utilizzo.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELL'ALTOPARLANTE

Prima di attivare l'altoparlante, assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico.

Premere e tenere premuto il pulsante di attivazione/disattivazione per 2-3 secondi per attivare/disattivare il dispositivo.

FUNZIONE TWS

È possibile utilizzare due copie di questo altoparlante, accoppiate insieme, per beneficiare di un suono stereo.

Per fare ciò, attiva entrambi gli altoparlanti, quindi premi il tasto di uno di essi una volta.

I due altoparlanti si conetteranno tra loro.

È quindi possibile collegare il dispositivo a un'unità stereo seguendo la procedura seguente.

Assicurarsi che i due altoparlanti siano ad una distanza non superiore a 10 metri.

CONNESSIONE UTILIZZANDO LA TECNOLOGIA BLUETOOTH

- Premere e tenere premuto il tasto di attivazione/disattivazione per 2-3 secondi per attivare il dispositivo. Si sentirà un segnale acustico e il LED blu lampeggerà rapidamente indicando che ci si trova in modalità di accoppiamento Bluetooth.
- Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo sorgente (telefono cellulare o tablet). Fare riferimento alle istruzioni del produttore per abilitare il Bluetooth del proprio dispositivo.
- Cercare i dispositivi Bluetooth disponibili e troverà "SKU-7724" – collegarlo al proprio dispositivo.
- Se necessario, inserire la password "0000" per l'accoppiamento con il dispositivo.
- Una volta collegato correttamente, si sentirà un altro segnale acustico e l'indicatore LED blu rimarrà acceso.
- Ora è possibile trasmettere la musica in modalità wireless all'altoparlante tramite il dispositivo sorgente.

PARLARE AL TELEFONO USANDO L'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

Assicuratevi che il telefono cellulare sia accoppiato con l'altoparlante Bluetooth per utilizzare le seguenti funzioni.

FUNZIONE	OPERAZIONE	TASTO
Rispondere ad una chiamata in arrivo	Chiamata in arrivo	Premere il tasto Telefono una volta per rispondere ad una chiamata in arrivo.
Terminare una chiamata	Chiamata in arrivo	Dopo la conversazione telefonica, premere brevemente il pulsante Telefono.
Aumento del volume	Durante una chiamata	Premere e tenere premuto il tasto + per aumentare il volume.
Diminuzione del volume	Durante una chiamata	Premere e tenere premuto il tasto - per diminuire il volume
Ricomporre l'ultimo numero	Modalità standby e connesso ad un dispositivo	Premere brevemente il tasto Telefono due volte.

ASCOLTARE MUSICA IN MODALITÀ WIRELESS

Assicuratevi che il dispositivo (iPhone, tablet o altro smart phone) sia accoppiato con l'altoparlante Bluetooth per trasmettere la musica in modalità wireless. Una volta accoppiato, riprodurre la musica dal proprio dispositivo.

FUNCTION	OPERATION	BUTTON
Aumento del volume	Riproducendo musica	Premere e tenere premuto il tasto + per aumentare il volume.
Diminuzione del volume	Riproducendo musica	Premere e tenere premuto il tasto - per diminuire il volume.
Pausa	Pausa	Premere brevemente il tasto Riproduzione/Pausa per mettere in pausa la musica.
Riproduzione	Riproducendo musica	Premere brevemente il tasto Riproduzione/Pausa per riprendere la musica.
Brano precedente	Riproducendo musica	Premere brevemente il tasto Saltare indietro per tornare al brano precedente.
Brano successivo	Riproducendo musica	Premere brevemente il tasto Saltare in avanti per passare al brano successivo.

(Nota: Le funzioni di cui sopra possono essere utilizzate soltanto in modalità Bluetooth. Un segnale acustico avviserà l'utente quando il volume viene regolato al livello massimo. Nella modalità Aux, oltre all'aumento/diminuzione del volume, è necessario controllare il volume del proprio dispositivo sorgente.)

RIPRODUZIONE DELLA MUSICA ATTRAVERSO LA MODALITÀ "AUSILIARIA"

- Attivare l'altoparlante.
- Inserire un'estremità del cavo ausiliario (in dotazione) nella porta ausiliaria e l'altra estremità ad un dispositivo audio (ad esempio telefono/lettore MP3/computer/tablet/ecc.).
- Selezionare la propria canzone preferita dal dispositivo sorgente da riprodurre.
- Premere a lungo il tasto Aumentare il volume per aumentare il volume o Diminuire il volume per diminuire il volume.

Note: Riproduzione, pausa, saltare indietro, saltare in avanti, ecc. possono essere controllati soltanto attraverso i dispositivi sorgente, mentre si riproduce la musica in modalità ausiliaria.

LUCI A LED

- Attivare l'altoparlante.
- Premere brevemente il tasto delle luci a LED per attivare/disattivare le luci a LED.
- Premere brevemente il tasto per aumentare/diminuire le luci a LED ogni volta per aumentare/diminuire la luminosità.

SUGGERIMENTI!!

Quando l'altoparlante non è in uso, disattivarlo per risparmiare la carica della batteria.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

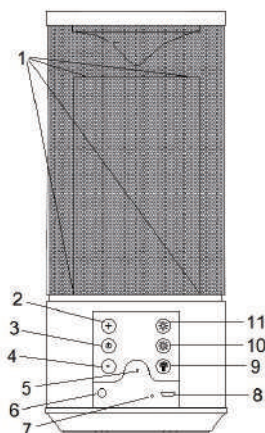
PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Volume basso	Volume molto basso della sorgente (tablet, telefono cellulare, laptop, ecc.). Batteria scarica.	Regola il volume della sorgente. Ricaricare la batteria.
Suono distorto	Batteria quasi scarica	Ricaricare la batteria.
Mancanza di qualsiasi suono	Sorgente (tablet, telefono cellulare, laptop) disattivata. Altoparlante disattivato. Volume della sorgente disattivato. Media della sorgente in pausa.	Attivare la sorgente. Attivare l'altoparlante. Regolare il volume della sorgente. Riprodurre la media della sorgente.

CURA E MANUTENZIONE

Leggere i seguenti consigli prima di utilizzare l'altoparlante Bluetooth. Seguendo questi sarà in grado di godersi il prodotto per molti anni.

- Non esporre il dispositivo a liquidi o umidità per evitare di danneggiare i suoi circuiti interni.
- Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire il dispositivo.
- Non esporre il dispositivo a temperature estremamente alte o basse, in quanto ciò riduce la durata dei circuiti elettronici, distrugge la batteria o altera determinate parti in plastica.
- Non esporre il dispositivo al fuoco poiché ciò causerebbe un'esplosione.
- Non esporre il dispositivo a contatto con oggetti appuntiti, poiché ciò potrebbe causare graffi e danni.
- Non lasciare che il dispositivo cada sul pavimento. Il circuito interno potrebbe essere danneggiato.
- Non tentare di

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. LED λάμπα.
2. Κουμπί για τη μετακίνηση προς τα εμπρός / την αύξηση της δύναμης του ήχου + .
3. Κουμπί για ON / OFF / Αναπαραγωγή / Διάλειμμα (Pause) / Τηλέφωνο / TWS.
4. Κουμπί για μετακίνηση προς τα πίσω / τη μείωση της δύναμης του ήχου - .
5. LED δείκτης.
6. AUX port.
7. Εσωτερικό μικρόφωνο.
8. Port φόρτισης.
9. Κουμπί για τις LED λάμπες.
10. Κουμπί για τις LED λάμπες – αύξηση.
11. Κουμπί για τις LED λάμπες – μείωση.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

Το ηχείο διαθέτει εσωτερική μπαταρία που επαναφορτίζεται. Όταν η μπαταρία εκφορτιστεί, το ηχείο συνδέεται αυτόματα. Παρακαλώ να επαναφορτίζετε τη μπαταρία κάθε φορά όταν εκφορτιστεί πλήρως.

Συνδέστε την άκρη Micro USB του USB καλωδίου φόρτισης που περιλαμβάνεται στην προμήθεια στο port για τη φόρτιση.

Συνδέστε την άλλη άκρη στο USB port του κομπιούτερ σας ή σε άλλες συσκευές που είναι ικανές να επαναφορτίζονται μέσω USB. Η κόκκινη LED λάμπα λάμπει για να δείξει ότι η συσκευή φορτίζεται.

Η φόρτιση του ηχείου έως 100% απαιτεί 3 – 4 ώρες. Αφού το ηχείο φορτιστεί πλήρως, η LED λάμπα θα σβήσει.

Πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, σας συστήνουμε να φορτίσετε το ηχείο έως 100%.

ON / OFF ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

Προτού συνδέσετε το ηχείο, βεβαιωθείτε ότι αυτό έχει φορτιστεί πλήρως.

Πατήστε και κρατήστε το κουμπί ON / OFF για 2-3 δευτερόλεπτα, για να συνδέσετε/ αποσυνδέσετε τη συσκευή.

Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TWS

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δύο τέτοια ηχεία, που συνδέονται το ένα με το άλλο, για να πετύχετε ήχο stereo.

Για το σκοπό αυτό, συνδέστε τα δύο ηχεία και πατήστε το κουμπί του ενός εξ αυτών.

Τα δύο ηχεία συνδέονται το ένα με το άλλο.

Στη συνέχεια, μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σας με ένα μπλοκ stereo, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στα δύο ηχεία δεν είναι μεγαλύτερη από τα 10 μέτρα.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΗΣ BLUETOOTH ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

• Πατήστε και κρατήστε το κουμπί ON / OFF για 2-3 δευτερόλεπτα, για να συνδέσετε τη συσκευή. Θ' ακούσετε μια ηχητική ένδειξη και η μπλε LED λάμπα αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα, για να δείξει ότι ήδη βρίσκεστε σε καθεστώς σύνδεσης μέσω Bluetooth.

• Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής – πηγής (κινητού τηλεφώνου ή ταμπλέτας).

Παρακαλώ, δείτε τις οδηγίες του παραγωγού για την ενεργοποίηση του Bluetooth στη συσκευή σας.

• Βρείτε τις υπάρχουσες Bluetooth συσκευές, και θα έπρεπε να βρείτε το «SKU-7724» – συνδέστε τη με την δική σας συσκευή.

• Αν είναι απαραίτητο, εισάγετε την παρόλα "0000", για να συνδέσετε τη συσκευή.

• Αφού συνδεθείτε με επιτυχία, θ' ακούσετε άλλο ηχητικό σήμα, ενώ η μπλε LED συνεχίζει να λάμπει.

• Και τώρα μπορείτε να μεταδίδετε μουσική ασύρματα προς το ηχείο μέσω της συσκευής που είναι η πηγή σας.

ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

Βεβαιωθείτε ότι το κινητό σας τηλέφωνο συνδέθηκε με το ηχείο Bluetooth, για να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω λειτουργίες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Απάντηση σε εισερχόμενη κλήση.	Εισερχόμενη κλήση.	Πατήστε μια φορά το κουμπί για το τηλέφωνο, για να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.
Ολοκλήρωση της συνομιλίας.	Εισερχόμενη κλήση.	Αφού τελειώσετε τη συνομιλία, πατήστε για λίγο το κουμπί για το τηλέφωνο.
Αύξηση της δύναμης του ήχου.	Κατά την διάρκεια της συνομιλίας,	Πατήστε και κρατήστε το κουμπί +, για να αυξήσετε τη δύναμη του ήχου.
Μείωση της δύναμης του ήχου.	Κατά την διάρκεια της συνομιλίας,	Πατήστε και κρατήστε το κουμπί -, για να μειώσετε τη δύναμη του ήχου.
Επαναληπτική κλήση του τελευταίου αριθμού που κλήθηκε.	Καθεστώς Stand By και σύνδεση με τη συσκευή.	Πατήστε σύντομα δύο φορές το κουμπί για το τηλέφωνο.

ΑΚΡΟΑΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας (iPhone, ταμπλέτα ή άλλο smartphone) συνδέθηκε με το ηχείο Bluetooth, για να αναπαράγετε μουσική μέσω της ασύρματης σύνδεσης. Αφού τα συνδέσετε, ακούστε τη μουσική στη συσκευή σας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΚΟΥΜΠΙ
Αύξηση της δύναμης του ήχου.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε και κρατήστε το κουμπί +, για να αυξήσετε τη δύναμη του ήχου.
Μείωση της δύναμης του ήχου.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε και κρατήστε το κουμπί -, για να μειώσετε τη δύναμη του ήχου.
Διάλειμμα (Pause).	Διάλειμμα (Pause).	Πατήστε για λίγο το κουμπί για την Αναπαραγωγή / Διάλειμμα (Pause), για να κάνετε διάλειμμα στη μουσική.
Αναπαραγωγή.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε για λίγο το κουμπί για την Αναπαραγωγή / Διάλειμμα (Pause), για να ανανεώσετε την αναπαραγωγή της μουσικής.
Προηγούμενο κομμάτι.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε για λίγο το κουμπί για το γύρισμα πίσω, για να επιστρέψετε στο προηγούμενο κομμάτι.
Επόμενο κομμάτι.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε για λίγο το κουμπί για το πέρασμα μπροστά, για να περάσετε στο επόμενο κομμάτι.

(Σημείωση: Οι ανωτέρω λειτουργίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε καθεστώς Bluetooth. Μια ηχητική ένδειξη θα σας προειδοποιήσει όταν η δύναμη του ήχου ρυθμίστηκε στο μάξιμουμ. Σε καθεστώς AUX, εξαιρώντας την αύξηση / τη μείωση της δύναμης του ήχου, η διαχείριση γίνεται από τη συσκευή – η οποία είναι η πηγή).

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΣΕ ΚΑΘΕΣΤΩΣ "AUX"

- Συνδέστε το ηχείο.
 - Συνδέστε τη μια άκρη του καλωδίου AUX (που περιλαμβάνεται στην προμήθεια) στο port AUX, και την άλλη άκρη – στη συσκευή audio (π.χ., τηλέφωνο / MP3 player / κομπιούτερ / ταμπλέτα / ... κλπ.).
 - Διαλέξτε το αγαπημένο σας κομμάτι στη συσκευή-πηγή της αναπαραγωγής.
 - Πατήστε και κρατήστε το κουμπί για την αύξηση της δύναμης του ήχου, ή το κουμπί για τη μείωση της δύναμης του ήχου, για να μειώσετε τη δύναμή του.
- Σημείωση: Όταν ακούτε μουσική σε καθεστώς AUX η αναπαραγωγή, το διάλειμμα, η μετακίνηση μπρος-πίσω κλπ., μπορούν να διαχειριστούν μόνο από τις συσκευές-πηγές.

LED ΛΑΜΠΕΣ

- Συνδέστε το ηχείο.
- Πατήστε για λίγο το κουμπί για τις λάμπες LED, για να ανάψετε/ σβήσετε τις λάμπες LED.
- Πατήστε για λίγο το κουμπί για την αύξηση / μείωση των LED λαμπών κάθε φορά όταν επιθυμείτε να αυξήσετε / μειώσετε το φως.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ!!

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ηχείο, αποσυνδέστε το, για να διατηρήσετε τη φόρτιση της μπαταρίας.

ΑΝΑΚΑΛΥΨΗ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

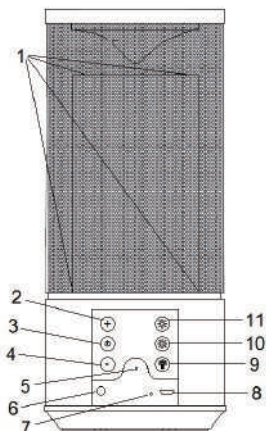
ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Χαμηλό επίπεδο του ήχου.	Πολύ χαμηλωμένη δύναμη του ήχου της πηγής (ταμπλέτας, κινητού τηλεφώνου, laptop κλπ.) ή αποδυναμωμένη μπαταρία.	Ρυθμίστε τη δύναμη του ήχου της πηγής. Φορτίστε την μπαταρία.
Διαστρέβλωση του ήχου.	Σχεδόν εξαντλημένη μπαταρία.	Φορτίστε την μπαταρία.
Απουσία οποιουδήποτε ήχου.	Η πηγή (ταμπλέτα, κινητό τηλέφωνο, laptop κλπ.) έχει αποσυνδεθεί. Το ηχείο έχει αποσυνδεθεί. Η δύναμη του ήχου της πηγής είναι πολύ μειωμένη. Έχει ενεργοποιηθεί το Διάλειμμα (Pause) της πηγής.	Συνδέστε την πηγή. Συνδέστε το ηχείο. Ρυθμίστε τη δύναμη του ήχου της πηγής. Αναπαράγετε τη μουσική από την πηγή.

ΑΝΑΚΑΛΥΨΗ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

Προτού αρχίσετε τη χρήση του ηχείου Bluetooth, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες μας. Αν τις ακολουθήσετε, θα χαρείτε μια μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος σας.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρά ή σε υγρασία, για να αποφύγετε τις βλάβες των εσωτερικών της σχηματισμών.
- Μην χρησιμοποιήσετε απολυμαντικά και διαλυτές για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες, επειδή αυτό θα συντομεύσει τη ζωή των ηλεκτρονικών σχηματισμών, θα καταστρέψει την μπαταρία ή θα επιφέρει τη διαστρέβλωση μερικών πλαστικών εξαρτημάτων.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη φωτιά, επειδή αυτό μπορεί να επιφέρει έκρηξη.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε επαφή με μυτερά αντικείμενα, επειδή αυτό θα προκαλέσει γρατσουνιές και βλάβες.
- Μη επιτρέπετε στη συσκευή να πέφτει στο πάτωμα, επειδή αυτό μπορεί να επιφέρει βλάβες στους εσωτερικούς σχηματισμούς.
- Μην προσπαθείτε να...

OPIS CZĘŚCI



1. dioda LED
2. Przycisk przejścia do następnego utworu / zwiększania głośności +
3. Przycisk Włącz / Wyłącz / Odtwarzaj / Pauza / Telefon / TWS
4. Przycisk przejścia do poprzedniego utworu / zmniejszania głośności -
5. Indykator LED
6. Gniazdo AUX
7. Wbudowany mikrofon
8. Port ładowania
9. Przycisk do lamp LED
10. Przycisk do lamp LED – zwiększanie mocy
11. Przycisk do lamp LED - zmniejszanie mocy

NAŁADOWANIE KOLUMNY

Kolumna wyposażona jest we wbudowany akumulator. Gdy bateria jest całkowicie rozładowana, kolumna wyłącza się automatycznie. Proszę ładować baterię za każdym razem, gdy jest on w pełni rozładowany.

Podłącz końcówkę kabla USB Micro ładowarki do gniazda ładowania kabla USB (w zestawie).

Podłącz drugi koniec do portu USB komputera lub innych urządzeń zdolnych ładować poprzez USB. Lampka czerwonej diody wskazuje, że urządzenie jest w trakcie ładowania.

Ładowanie kolumny do 100% trwa 3-4 godziny. Gdy kolumna jest całkowicie naładowana, lampka LED gaśnie.

Przed pierwszym użyciem zaleca się załadować kolumnę do 100%.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE KOLUMNY

Przed włączeniem kolumny upewnij się, że jest ona w pełni naładowana.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wł. / wył. przez 2-3 sekundy, aby włączyć / wyłączyć urządzenie.

FUNKCJA TWS

Możesz użyć dwóch takich głośników połączonych ze sobą, aby uzyskać dźwięk stereo.

Aby to zrobić, włącz dwie kolumny i naciśnij przycisk na jednym z nich.

Dwie kolumny łączą się ze sobą.

Następnie możesz podłączyć swoje urządzenie do odtwarzacza stereo, wykonując poniższą procedurę.

Upewnij się, że dwie kolumny znajdują się w odległości nie większej niż 10 metrów.

PODŁĄCZANIE ZA POŚREDNICTWEM TECHNOLOGII BLUETOOTH

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wł. / wył. przez 2-3 sekundy, aby włączyć urządzenie. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a niebieska dioda LED zacznie szybko migać, wskazując, że jesteś w trybie połączenia Bluetooth.
- Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu źródłowym (telefon komórkowy lub tablet). Proszę popatrz instrukcje producenta jak włączyć Bluetooth urządzenia.
- Poszukaj dostępnych urządzeń Bluetooth i powinieneś znaleźć „SKU-7724” - podłącz je do urządzenia.
- Jeśli jest to konieczne, wprowadź hasło „0000” dla podłączenia urządzenia.
- Po pomyślnym podłączeniu usłyszysz inną dźwiękową wskazówkę, a niebieska dioda LED pozostanie zapalona.
- Można przysyłać muzykę bezprzewodowo do kolumny w urządzeniu źródłowym.

ROZMOWY PRZEZ KOLUMNĘ BLUETOOTH

Aby korzystać z funkcji opisanych poniżej upewnij się, że telefon jest podłączony przez Bluetooth do kolumny.

FUNKCJA	OPERACJA	PRZYCISK
Odbieranie połączeń przychodzących	Połączenie przychodzące	Naciśnij raz przycisk telefonu w celu odebrania połączenia przychodzącego.
Zakończenie rozmowę	Połączenie przychodzące	Po zakończeniu połączenia naciśnij przycisk Telefon.
Zwiększenie głośności	Podczas rozmowy	Naciśnij i przytrzymaj przycisk +, aby zwiększyć głośność.
Zmniejszenie objętości	Podczas rozmowy	Naciśnij i przytrzymaj -, aby zmniejszyć głośność.
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Tryb czuwania i urządzenia łączności	Naciśnij dwukrotnie na krótko przycisk telefonu.

SŁUCHANIE MUZYKI ZA POŚREDNICTWEM POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO

Upewnij się, że urządzenie (iPhone, tablet lub inny smartfon) jest podłączone do kolumny Bluetooth w celu przysyłania muzyki za pośrednictwem połączenia bezprzewodowego. Po podłączeniu słuchaj muzyki ze swojego urządzenia.

FUNKCJA	OPERACJA	PRZYCISK
Zwiększanie głośności	Odtwarzanie muzyki	Naciśnij i przytrzymaj przycisk +, aby zwiększyć głośność.
Zmniejszanie głośności	Odtwarzanie muzyki	Naciśnij i przytrzymaj -, aby zmniejszyć głośność.
Pauza	Pauza	Krótko nacisnąć przycisk Play / Pause, aby wstrzymać muzykę.
Odtwarzanie	Odtwarzanie muzyki	Krótko nacisnij przycisk Play / Pause, aby wznowić muzykę.
Poprzednia ścieżka	Odtwarzanie muzyki	Krótko nacisnij przycisk, aby powrócić do powrotu do poprzedniego utworu.
Następna ścieżka	Odtwarzanie muzyki	Krótko nacisnij przycisk, aby przejść do poprzedniego utworu albo przejść do następnego utworu.

(Uwaga: Powyższe funkcje mogą być wykorzystane tylko w trybie Bluetooth. Brzęczyk ostrzeże Cię, gdy głośność jest ustawiona na maksimum. W trybie AUX, za wyjątkiem zwiększenia / zmniejszenia głośności, sterowanie odbywa się z urządzenia źródłowego.)

ODTWARZANIE MUZYKI W TRYBIE AUX

- Włóż jeden koniec kabla AUX (w zestawie) do portu AUX, a drugi koniec do urządzenia audio (takiego jak telefon / odtwarzacz MP3 / komputer / tablet / itp.).
- Wybierz swój ulubiony kawałek w urządzeniu źródłowym odtwarzania.
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz zwiększania głośności, aby zwiększyć głośność lub przycisk zmniejszania głośności, aby zmniejszyć głośność.

Uwaga: podczas słuchania muzyki w trybie AUX funkcjami odtwarzania, pauzy, przewijania do przodu / do tyłu itp. można zarządzać tylko z urządzenia źródłowego.

LAMPY LED

- Wyłącz kolumnę.
- Krótko naciśnij przycisk LED, aby włączyć / wyłączyć diody LED.
- Krótko naciśnij przycisk zwiększania / zmniejszania mocy lamp LED za każdym razem, gdy chcesz zwiększyć / zmniejszyć jasność światła.

WSKAZÓWKI !!!

Jeśli nie korzystasz z kolumny, wyłącz ją, aby zaoszczędzić energię akumulatora.

TROUBLESHOOTING

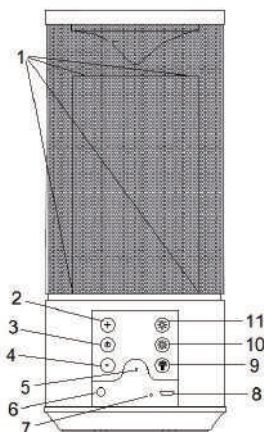
PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Niska głośność	Bardzo niska głośność źródła (tablet, telefon komórkowy, laptop itp.) lub rozładowana bateria	Dostosuj głośność źródła. Naładuj akumulator.
Zniekształcony dźwięk	Niski stan baterii	Naładuj akumulator.
Brak dźwięku	Źródło (tablet, telefon komórkowy, laptop itp.) jest wyłączony. Kolumna jest wyłączona. Głośność źródła jest zbyt niska. Źródło zostało wstrzymane.	Włącz źródło. Dołącz kolumnę. Dostosuj głośność źródła. Odtwarzaj muzykę ze źródła.

SERWISOWANIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem korzystania z kolumny Bluetooth przeczytaj poniższe zalecenia. Jeśli będziesz ich przestrzegać, będziesz się cieszyć długimi latami swojego produktu.

- Nie narażaj urządzenia na działanie płynów lub wilgoci, aby uniknąć uszkodzenia jego obwodów wewnętrznych.
- Nie używaj ściernych rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia.
- Nie wystawiaj urządzenia na nadmierne lub niskie temperatury, ponieważ skróci to żywotność obwodów elektronicznych, zniszczy akumulator lub zniekształci niektóre części plastikowe.
- Nie narażaj urządzenia na ogień, ponieważ spowoduje to wybuch.
- Nie narażaj urządzenia na ostre przedmioty, ponieważ spowoduje to zarysowania i uszkodzenia.
- Nie pozwól, aby urządzenie upadło na podłogę. Obwody wewnętrzne mogą zostać uszkodzone.
- Nie próbuj

DESCRIEREA PIESELOR



1. LED lampă
2. Tastă de derulare înainte/creștere a volumului +
3. Tastă de pornire/oprire/Redare/Pauză/Telefon/TWS
4. Tastă de derulare înapoi/reducere a volumului -
5. Indicator LED
6. Port AUX
7. Microfon încorporat
8. Portul de încărcare
9. Tastă pentru lămpile cu LED
10. Tastă pentru lămpile cu LED - mărire
11. Tastă pentru lămpile cu LED - reducere

ÎNCĂRCARE DIFUZOR

Difuzorul este echipat cu o baterie reîncărcabilă încorporată. Când bateria este complet descărcată, difuzorul se oprește automat. Reîncărcați bateria de fiecare dată când este complet descărcată.

Conectați capătul Micro USB al cablului USB de încărcare furnizate în portul de încărcare.

Conectați celălalt capăt la un port USB de pe computerul dvs. sau la alte dispozitive capabile să reîncărcați prin USB. LED-ul roșu se aprinde pentru a indica faptul că dispozitivul se încarcă.

Încărcarea dispozitivului până la 100% durează 3-4 ore. După ce difuzorul este complet încărcat, ledul LED se va stinge.

Înainte de a utiliza pentru prima dată, se recomandă încărcarea difuzorului până la 100%.

ACTIVARE/DEZACTIVARE DIFUZOR

Înainte de a porni difuzorul, asigurați-vă că este complet încărcat.

Apăsăți și țineți apăsată tasta timp de 2-3 secunde pentru a porni/opri dispozitivul.

FUNCȚIA TWS

Puteți utiliza două astfel de difuzoare conectate între ele pentru a obține sunet stereo.

Pentru a face acest lucru, porniți cele două difuzoare și apăsați butonul pe unul dintre ele.

Cele două difuzoare se conectează unul la celălalt.

Apoi, puteți conecta dispozitivul la o unitate stereo, urmând procedura de mai jos.

Asigurați-vă că cele două difuzoare se află la o distanță de maximum 10 metri.

CONECTARE UTILIZÂND TEHNOLOGIA BLUETOOTH

- Apăsați și țineți apăsată tasta de pornire timp de 2-3 secunde pentru a porni/opri dispozitivul. Veți auzi un semnal sonor și LED-ul albastru va începe să clipească rapid pentru a indica faptul că sunteți deja în mod de conectivitate Bluetooth.
- Activați funcția Bluetooth a dispozitivului sursă (telefon mobil sau tabletă). Vă rugăm să consultați instrucțiunile producătorului privind activarea Bluetooth de pe dispozitivul dvs.
- Căutați dispozitive Bluetooth disponibile și ar trebui să găsiți "SKU-7724" - conectați-l la dispozitivul dvs.
- Dacă este necesar, introduceți parola "0000" pentru a conecta dispozitivul.
- După ce vă veți conectați cu succes, veți auzi o altă indicație sonoră, iar becul LED albastru va rămâne aprins.
- Acum puteți transmite muzică fără fir la difuzor, prin intermediul dispozitivului sursă al dvs.

CONVORBIRI PRIN DIFUZORUL BLUETOOTH

Asigurați-vă că telefonul dvs. mobil este conectat la difuzorul Bluetooth, pentru a utiliza funcțiile de mai jos.

FUNCȚIE	Operațiune	Tastă
Răspundere la apel primit	Apel primit	Apăsați o dată tasta telefonică pentru a răspunde la un apel primit.
Terminare convorbire	Apel primit	Când ați terminat convorbirea, apăsați scurt tasta pentru telefon.
Mărirea volumului	În timpul convorbirii	Apăsați și țineți apăsat tasta + pentru a mări volumul.
Reducerea volumului	În timpul convorbirii	Apăsați și țineți apăsat tasta - pentru a reduce volumul.
Formare a ultimului număr format	Modul de așteptare și conectivitatea dispozitivului	Atingeți scurt tasta pentru telefonul.

ASCULTARE MUZICĂ PRINTR-O CONEXIUNE WIRELESS

Asigurați-vă că dispozitivul dvs. (iPhone, tabletă sau alt smartphone) este conectat la difuzorul Bluetooth, pentru a reda muzică printr-o conexiune fără fir. După ce le conectați, ascultați muzică de pe dispozitivul dvs.

FUNCȚIE	Operațiune	TASTĂ
Mărirea volumului	Redare muzică	Apăsați și țineți apăsat tasta + pentru a mări volumul.
Reducerea volumului	Redare muzică	Apăsați și țineți apăsat tasta - pentru a reduce volumul.
Pauză	Pauză	Apăsați scurt tasta de Redare/Pauză pentru a pune muzica pe pauză.
Redare	Redare muzică	Apăsați scurt tasta de Redare/Pauză pentru a relua redarea muzicii.
Melodia anterioară	Redare muzică	Apăsați scurt tasta de derulare înapoi pentru a trece la piesa anterioară.
Următoarea piesă	Redare muzică	Apăsați scurt tasta de derulare înainte pentru a trece la piesa anterioară.

(Nota: Funcțiile de mai sus pot fi utilizate numai în modul Bluetooth. O indicație acustică vă va avertiza când volumul este setat la maxim. În modul AUX, prin oprirea măririi/reducerii volumului, comanda este efectuată de pe dispozitivul sursă.)

REDAREA MUZICII ÎN MODUL "AUX"

- Porniți difuzorul.
- Introduceți un capăt al cablului AUX (furnizat) în portul AUX și celălalt capăt la un dispozitiv audio (cum ar fi un telefon/MP3 player/PC/tabletă/etc ...).
- Selectați piesa preferată dispozitivul sursă de redare.
- Apăsați și țineți apăsată tasta de mărire a volumului pentru a crește volumul sau tasta de reducere a volumului pentru a reduce volumul.

Nota: Atunci când ascultați muzică în modul AUX, redarea, pauza, derularea înainte și înapoi, etc. pot fi gestionate numai de pe dispozitivele sursă.

LĂMPI LED

- Porniți difuzorul.
- Apăsați scurt tasta LED pentru a porni/opri LED-urile.
- Apăsați scurt tasta de pornire/oprire a LED-urilor de fiecare dată când doriți să măriți/reduceți luminozitatea.

SFATURI!!

Când nu utilizați difuzorul, opriți-l pentru a salva încărcarea bateriei.

DETECTAREA ȘI REMEDIEREA DEFICIENȚELOR

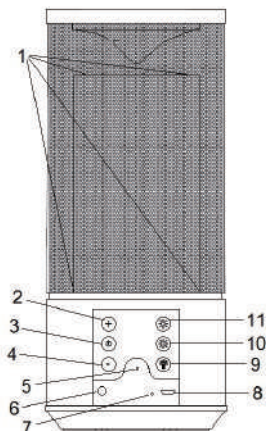
PROBLEMA	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Nivel redus al sunetului	Volumul foarte scăzut al sunetului sursei (tabletă, telefon mobil, laptop etc.) sau baterie descărcată	Reglați volumul sursei. Încărcați bateria.
Sunet distorsionat	Baterie aproape consumată	Încărcați bateria.
Lipsa sunetului	Sursa (tabletă, telefon mobil, laptop, etc.) este oprită. Difuzorul este oprit. Volumul sursei este prea mic. Pauza sursei a fost activată.	Porniți sursa. Porniți difuzorul. Reglați volumul sursei. Redați muzică de la sursă.

SERVICE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a începe să utilizați difuzorul Bluetooth, vă rugăm să citiți următoarele recomandări. Dacă le urmăriți, vă veți bucura mulți ani de produsul dvs.

- Nu expuneți dispozitivul la lichide sau umiditate pentru a evita deteriorarea circuitelor sale interne.
- Nu utilizați solvenți abrazivi de curățare pentru a curăța dispozitivul.
- Nu expuneți aparatul la temperaturi excesive sau scăzute, deoarece aceasta va scurta durata de viață a circuitelor electronice, va distruge bateria sau va deforma unele componente din material plastic.
- Nu expuneți dispozitivul la foc deoarece acest lucru va provoca o explozie.
- Nu expuneți dispozitivul la contact cu obiecte ascuțite, deoarece acest lucru va cauza zgârieturi și deteriorări.
- Nu lăsați dispozitivul să cadă pe podea. Circuitele interne pot fi deteriorate.
- Nu încercați să

POPIS SOUČÁSTI



1. LED lampa
2. Tlačítko na posouvání vpřed / zvýšení hlasitosti +
3. Tlačítko Zapnuto / Vypnuto / Přehrát / Pozastavit / Telefon / TWS
4. Tlačítko na posouvání zpět / snížení hlasitosti -
5. Kontrolka LED
6. Port AUX
7. Vestavěný mikrofón
8. Nabíjecí port
9. Tlačítko pro LED lampy
10. Tlačítko pro LED lampy - zvýšení
11. Tlačítko pro LED lampy - snížení

NABÍJENÍ SLOUPCE

Sloup je vybaven vestavěnou dobíjecí baterií. Když je baterie zcela vybitá, sloupec se automaticky vypne. Nabíjte baterii pokaždé, když je zcela vybitá.

Konektor Micro USB přiloženého nabíjecího kabelu USB zapojte do nabíjecího portu..

Druhý konec zapojte do portu USB na počítači nebo jiných zařízení schopných dobíjení přes rozhraní USB. Rozsvítí se červená LED, která indikuje, že se zařízení nabíjí.

Nabíjení sloupce do 100% trvá 3-4 hodiny. Po úplném nabití kolony zhasne LED dioda.

Před prvním použitím doporučujeme sloupek naplnit až do 100%.

ZAPNOUT / VYPNOUT SLOUPEC

Před zapnutím sloupec, zkontrolujte, zda je plně nabitá.

Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí / vypnutí spínač 2-3 sekund pro zapnutí / vypnutí přístroje.

FUNKCE TWS

Pro dosažení stereofonního zvuku můžete použít dva takové sloupce, které jsou k sobě připojeny.

Zapněte oba sloupce a na jednom z nich stiskněte tlačítko.

Dva sloupce se navzájem spojují.

Poté můžete zařízení připojit ke stereofonní jednotce podle následujícího postupu.

Ujistěte se, že dva sloupce jsou ve vzdálenosti maximálně 10 metrů.

PŘIPOJENÍ POMOCÍ TECHNOLOGIE BLUETOOTH

• Zapněte přístroj stisknutím a podržením tlačítka zapnutí / vypnutí po dobu 2-3 sekund. Uslyšíte pípnutí a modrá LED dioda rychle bliká, což znamená, že jste již ve spojení Bluetooth.

• Aktivujte funkci Bluetooth zdrojového zařízení (mobilní telefon nebo tablet).

Viz instrukce výrobce o aktivaci Bluetooth na vašem přístroji.

Vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth a měli byste najít "SKU-7724" - připojte jej k přístroji.

• V případě potřeby zadejte heslo „0000“ pro připojení zařízení.

• Po úspěšném připojení uslyšíte další zvukový signál a modrá LED zůstane rozsvícena.

• Nyní můžete streamovat hudbu bezdrátově do reproduktoru prostřednictvím zdrojového zařízení

VOLÁNÍ PŘES KOLONU BLUETOOTH

Ujistěte se, že váš mobilní telefon je připojen ke sloupci Bluetooth, abyste mohli používat níže uvedené funkce.

FUNKCE	PROVOZ	TLAČÍTKO
Přijmutí příchozího hovoru	Příchozí hovor	Jedním stisknutím tlačítka telefonu přijmete příchozí hovor.
Přijmutí příchozího hovoru	Příchozí hovor	Jedním stisknutím tlačítka telefonu přijmete příchozí hovor.
Zvýšení hlasitosti	Během konverzace	Stiskněte a podržte tlačítko + pro zvýšení hlasitosti.
Snížení hlasitosti	Během konverzace	Dlouhé stisknutí - pro snížení hlasitosti
Opakované vytočení posledního volaného čísla	Pohotovostní režim a připojení zařízení	Dvakrát krátce stiskněte tlačítko telefonu

C POSLECH HUDBY PŘES BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ

Ujistěte se, že zařízení (iPhone, tablet nebo jiný smartphone) je připojeno k náhlavní soupravě Bluetooth a přehrává hudbu přes bezdrátové připojení. Po připojení, poslouchejte hudbu z přístroje.

FUNKCE	PROVOZ	TLAČÍTKO
Zvýšení hlasitosti	Přehrávání hudby	Stiskněte a podržte tlačítko + pro zvýšení hlasitosti
Snížení hlasitost	Přehrávání hudby	Stiskněte a podržte tlačítko - pro snížení hlasitosti
Pausing	Pausing	Krátkým stiskem tlačítka Přehrát / Pozastavit hudbu pozastavíte
Přehrávání	Přehrávání hudby	Krátkým stisknutím tlačítka Přehrát / Pozastavit obnovíte přehrávání hudby
Provedení předchozího souboru	Přehrávání hudby	Krátce stiskněte tlačítko pro přetáčení se vrátit k předchozímu dílu.
Další kousek	Přehrávání hudby	Krátkým stisknutím tlačítka pro posun vpřed, postoupit do dalšího dílu

(Poznámka: Výše uvedené funkce lze použít pouze v režimu Bluetooth.

Pokud je hlasitost nastavena na maximum, akustická signalizace vás upozorní. V režimu AUX, kromě zvýšení / snížení hlasitosti, je ovládání prováděno zdrojovým zařízením.)

PŘEHRÁVÁNÍ HUDBY V REŽIMU AUX

- Vložte jeden konec kabelu AUX ((součást dodávky) do konektoru AUX a druhý konec - na audio zařízení (například telefon / MP3 přehrávače / počítače / tablety / ... atd
- Vyberte si svůj oblíbený kousek ve zdrojovém zařízení přehrávání.
- Stiskněte a podržte tlačítka zvýšení hlasitosti pro zvýšení hlasitosti nebo tlačítko pro snížení hlasitosti pro snížení hlasitosti.

Poznámka: Při poslechu hudby v režimu AUX, přehrávání, pauza, vpřed a vzad atd. mohou být spravovány pouze zdrojovými zařízeními.

LED LAMPY

- Zahrňte sloupec.
- Krátce stiskněte tlačítko LED světla pro zapnutí / vypnutí LED lampy.
- Krátce stiskněte tlačítko zvýšení / snížení LED svítí pokaždé, když chcete ke zvýšení / snížení jasu.

TIPY!

Pokud sloupec nepoužíváte, vypněte ji z důvodu úspory energie baterie.

DETEKCE A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ROZHODNUTÍ
Nízká hladina zvuku	Velmi nízká hlasitost (tablet, mobilní telefon, notebook atd.) Nebo vybitá baterie	Nastavte hlasitost zdroje Nabijte baterii
Zkreslený zvuk	Téměř vybitá baterie	Nabijte baterii.
Nedostatek jakéhokoliv zvuku	Zdroj (tablet, mobilní telefon, notebooku atd.) je vypnutý. Sloupec je vypnutý. Hlasitost zdroje je příliš nízká. Zdroj byl pozastaven	Zapněte zdroj. Zapněte sloupec. Nastavte hlasitost zdroje. Přehrávejte hudbu ze zdroje

SERVIS A TECHNICKÁ PODPORA

Před použitím náhlavní soupravy Bluetooth si přečtěte následující doporučení. Pokud je budete následovat, budete mít dlouhé roky svého produktu.

- Nevystavujte přístroj do kapaliny nebo vlhkosti, aby nedošlo k poškození jeho vnitřních obvodů

K čištění zařízení nepoužívejte abrazivní čisticí rozpouštědla.

- Nevystavujte přístroj nadměrně vysokým nebo nízkým teplotám, protože by to zkrátit životnost elektronických obvodů, zničí baterii nebo vést k narušení některých plastových dílů.
- Nevystavujte přístroj ohni, protože by to způsobilo výbuch
- Nevystavujte přístroj do kontaktu s ostrými předměty, protože to může způsobit poškrábání a poškození.
- Nedovolte, aby přístroj spadnout na zem. Mohlo by dojít k poškození vnitřních obvodů
- Nepokoušejte se